



# 6402 Voice Terminal

DEFINITY® G3 - Release 6.3 or later

**User's manual** . . . . .

**Brugermanual** . . . . .

**Käyttäjän opas** . . . . .

**Brukerhåndbok** . . . . .

**Bruksanvisning** . . . . .

---

## Copyright© 1998 Avaya Inc. All rights reserved

### Notice

While reasonable efforts were made to ensure that the information in this document was complete and accurate at the time of printing, **Avaya** can assume no responsibility for any errors. Changes or corrections to the information contained in this document may be incorporated into future issues.

### Trademark information

DEFINITY is a registered trademark of **Avaya** in the U.S. and throughout the world.

### Important safety instructions

The most careful attention has been devoted to quality standards in the manufacture of your new telephone. Safety is a major factor in the design of every set. But, safety is YOUR responsibility too.

Please read carefully the helpful tips listed below. These suggestions will enable you to take full advantage of your new telephone. Then, retain these tips for later use.

**WARNING:** This voice terminal is NOT for residential use. It is for business systems applications ONLY. Use in a residential environment could result in an electrical short circuit when the telephone wiring is set up to provide other applications, for example, for appliance control or power transformers. The AC power used in these applications may create a safety hazard by placing a direct short circuit across the telephone wiring.

### Use

When using your telephone equipment, the following safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons.

- Read and understand all instructions.
- Follow all warnings and instructions marked on the telephone.
- This telephone can be hazardous if immersed in water. To avoid the possibility

of electric shock, do not use the telephone when you are wet. If you accidentally drop the telephone into water, do not retrieve it until you have first unplugged the line cord from the modular wall jack. Then, call service personnel to ask about a replacement.

- Avoid using the telephone during electrical storms in your immediate area. There is a risk of electric shock from lightning. Urgent calls should be brief. Even though protective measures may have been installed to limit electrical surges from entering your business, absolute protection from lightning is impossible.
- If you suspect a natural gas leak, report it immediately, but use a telephone away from the area in question. The telephone's electrical contacts could generate a tiny spark. While unlikely, it is possible that this spark could ignite heavy concentrations of gas.
- Never push objects of any kind into the telephone through housing slots since they may touch hazardous voltage points or short out parts that could result in a risk of electric shock. Never spill liquid of any kind on the telephone. If liquid is spilled, however, refer servicing to proper service personnel.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this telephone. There are no user serviceable parts inside. Opening or removing covers may expose you to hazardous voltages. Incorrect reassembly can cause electric shock when the telephone is subsequently used.

### Service

Before cleaning, unplug the telephone from the modular wall jack. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning. Unplug the telephone from the modular wall jack and be sure to refer servicing to qualified service personnel when these conditions exist :

- If liquid has been spilled into the telephone.
- If the telephone has been exposed to rain or water.
- If the telephone has been dropped or the housing has been damaged.
- If you note a distinct change in the performance of the telephone.

## ***Your voice terminal***

---

Preset feature buttons .....	4
Using the Feature Directory .....	5
Using the display .....	5

## ***Basic features***

---

Placing a call .....	6
<i>To automatically redial an extension that was busy or did not answer</i> .....	6
Placing a call on hold and returning to it .....	7
Transferring a call .....	7
Setting up a conference call .....	8
Sending or redirecting your calls .....	9
<i>To send all calls immediately to coverage</i> .....	9
<i>To temporarily redirect all calls to an extension or outside number</i> .....	10

## ***Advanced features***

---

Programming an AD entry in your feature directory ....	11
Programming an AD personal list item .....	12
<i>To place a call using an AD list</i> .....	13
Answering a call placed to a member of your pickup group .....	14

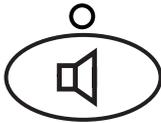
Answering a call placed to a coworker unable to answer .....	14
Answering a parked call from any extension .....	15
Leaving a message .....	16
<i>To leave a message after dialing an extension</i> .....	16
<i>To leave a message without ringing an extension</i> .....	16
<i>To cancel a Leave Word Calling message</i> .....	17
Entering a call to make an important announcement ..	17

## ***Glossary***

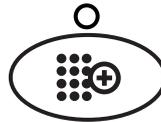
---

## Preset feature buttons

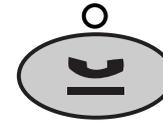
**Speaker button:** to access the Group listening feature. The light next to the button goes on when the feature is active.



**Feature button:** to access the 12 features listed on the Feature Directory. The light next to the button goes on when the feature is active.



**Hold button:** to put a call on hold until you can return to it. The light next to the button goes on when the feature is active.

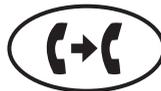


**Redial button:** to automatically redial the last number you dialed (outside, extension, trunk number or feature access code).



**Transfer button:**

- **while off-hook**, to transfer a call to another voice terminal.



- **while on-hook**, to test your voice terminal lights and display.

**Conference button:**

- **while off-hook**, to set up a conference call of up to 6 people including yourself.



- **while on-hook**, to select a ringing pattern for your voice terminal. Press the button repeatedly to cycle through the different patterns. After 7 seconds of no activity, the current ring pattern is saved.

**Volume control button:** to adjust the volume of the speaker, handset receiver level and ringer.



**Message light:** goes on when a message has been left for you. See your system manager for instructions on how to consult your messages.



## ***Using the Feature Directory***

The Feature Directory provides a convenient quick reference list for 12 features. Most likely, the Feature Directory on your voice terminal has been completed by your system manager. You are not limited to the 12 features shown on your Feature Directory. All other features available can be accessed by dialing a feature access code supplied by your system manager.

To access a feature from your Feature Directory, press the **Feature** button then dial the entry number assigned to the feature or number you wish to access (0 to 9 and \*, #).

## ***Using the display***

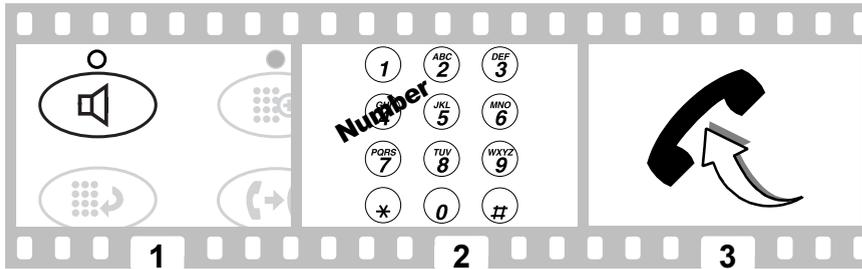
There are two 6402 voice terminals: the basic voice terminal and the 6402D which has a 2-line, 16-character display.

The primary uses for the display are:

- Viewing the time and date when the terminal is idle.
- Using the timer (if the Timer feature is one of the entries in your Feature Directory) to keep track of time spent on a call or task.
- Viewing call-related information when placing or answering calls.

## Placing a call

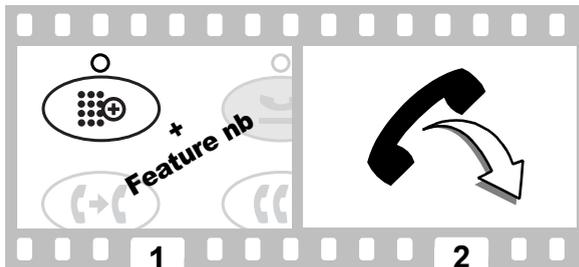
1. Press the **Speaker** button.
2. Dial the extension or telephone number (If applicable, dial the outdial code before the telephone number).
3. Pick up the handset and talk.



### To automatically redial an extension that was busy or did not answer

This feature sends you a ring indicating that a previously busy or unanswered extension is now available.

1. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Automatic Callback** feature (or dial the **Automatic Callback** access code\*).
2. Hang up.

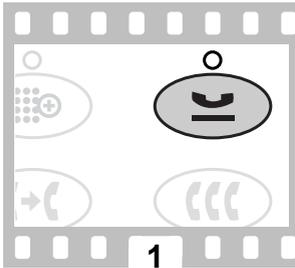


To cancel Automatic Callback : press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Automatic Callback** feature (or dial the **Automatic Callback** access code). Automatic Callback is automatically canceled after 30 minutes.

\*Check with your system manager to see which features are available to you.

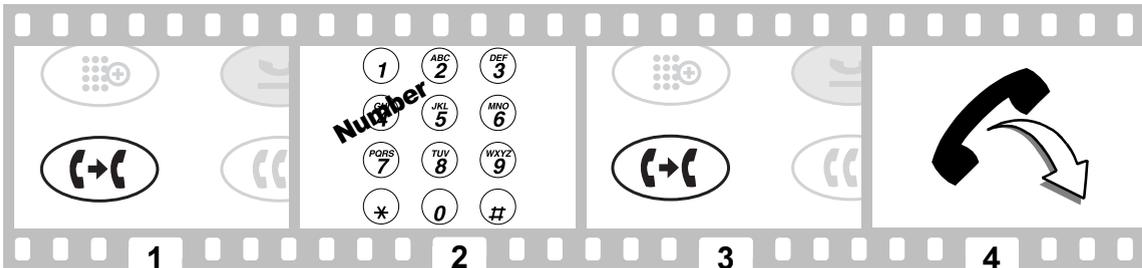
## Placing a call on hold and returning to it

1. Press the **Hold** button.
2. To return to the held call, press and then release the switchhook again.



## Transferring a call

1. Press the **Transfer** button.
2. Dial the number to which the call is to be transferred.
3. Press the **Transfer** button.
4. Hang up.

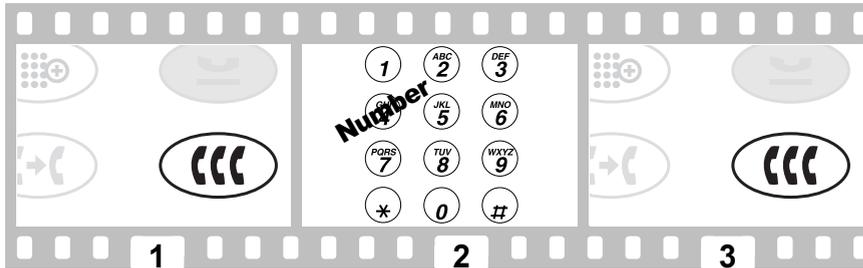


If no answer or busy, return to held call by pressing then releasing the switchhook.

## ***Setting up a conference call***

1. Press the **Conference** button.
2. Dial the number of the new party and wait for answer.
3. Press the **Conference** button again.

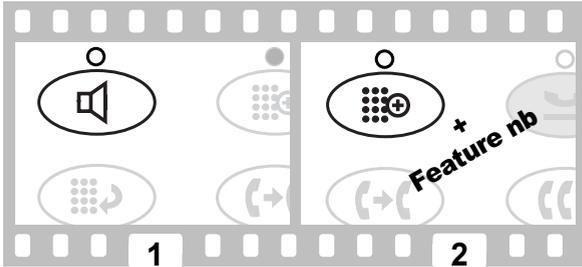
Repeat steps 1 - 3 for additional conference connections (for a total of up to 6 people).



## ***Sending or redirecting your calls***

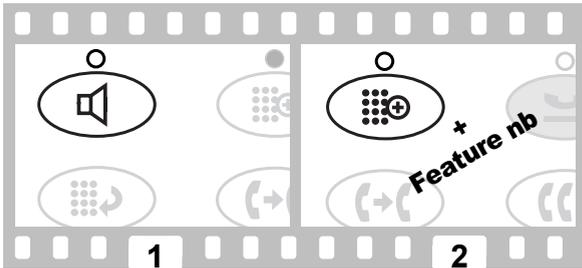
### **To send all calls immediately to coverage**

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Send All Calls** feature (or dial the **Send All Calls** access code\*).



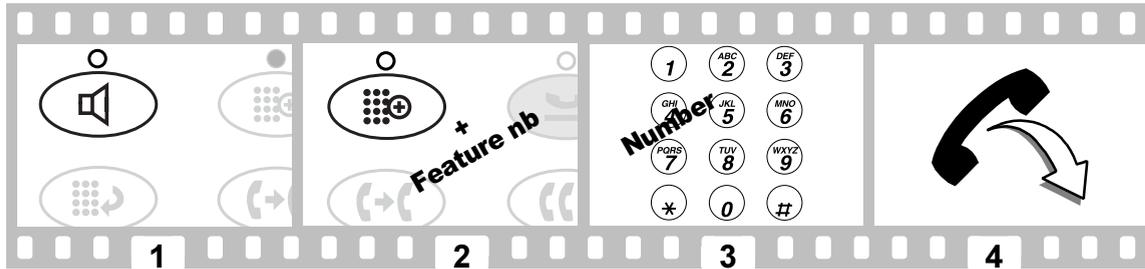
### **To cancel Send All Calls:**

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Send All Calls** feature (or dial the **Send All Calls** cancel code\*).



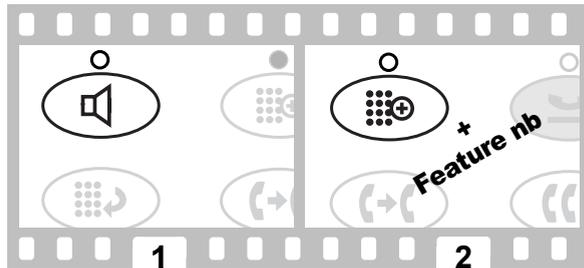
## To temporarily redirect all calls to an extension or outside number

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Call Forward** feature (or dial the **Call Forward** access code\*).
3. Dial the extension or telephone number where calls will be sent.
4. Hang up.



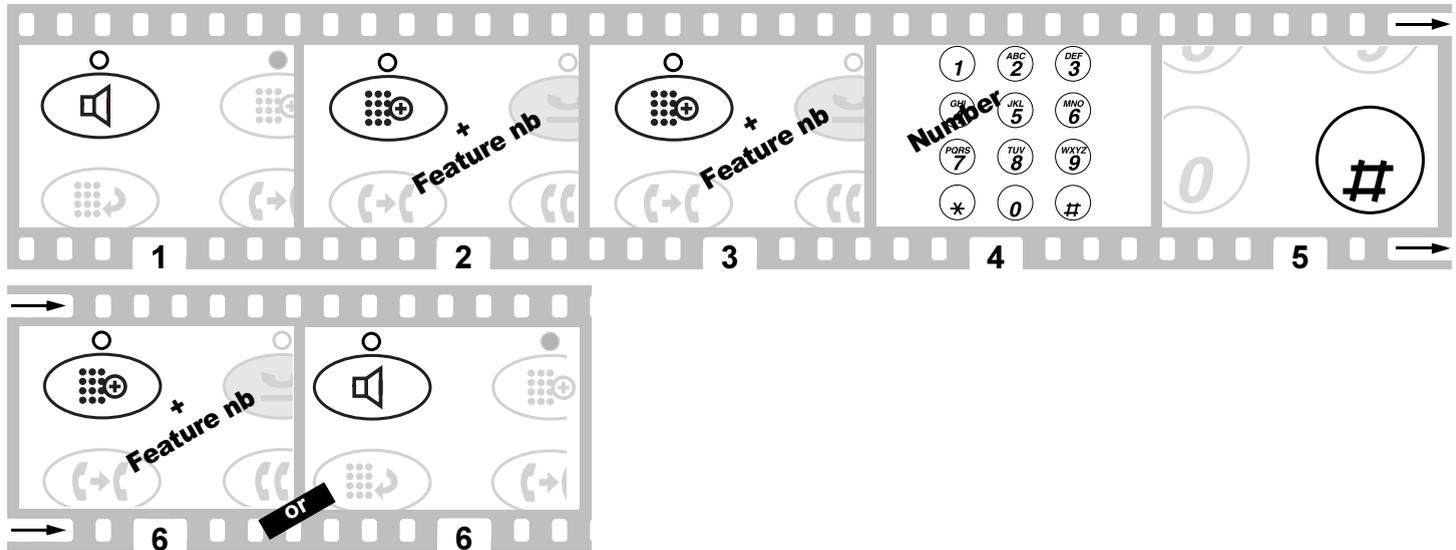
To cancel Call Forwarding:

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Call Forward** feature (or dial the **Call Forward** cancel code\*).



## Programming an AD entry in your feature directory

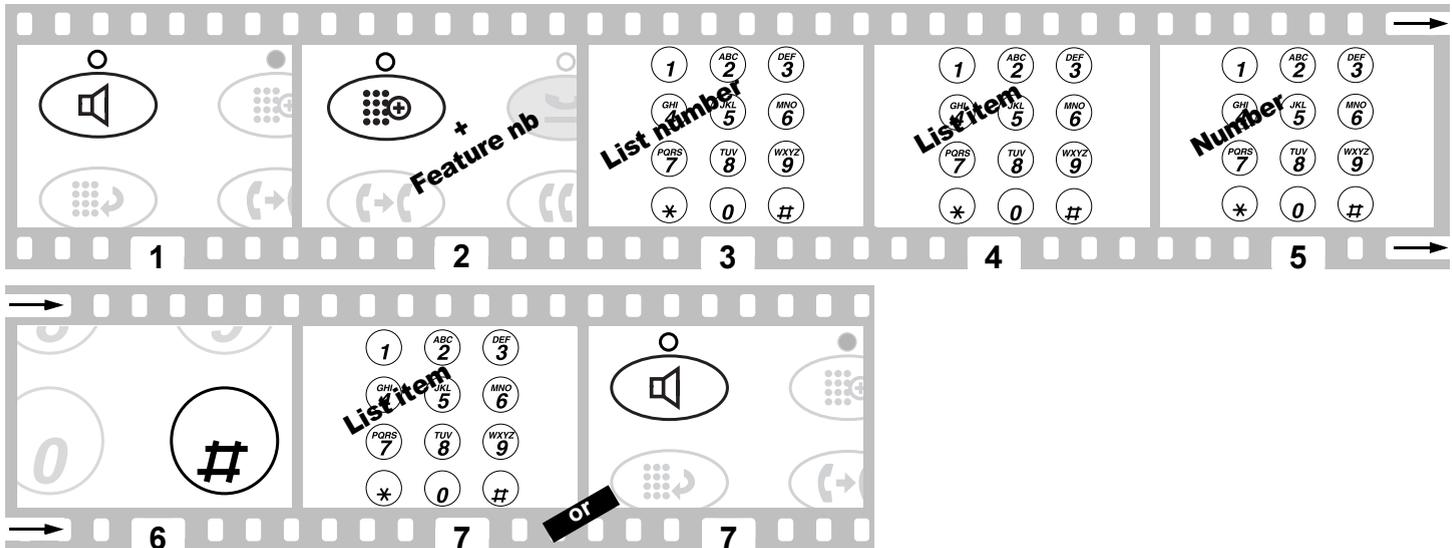
1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **AD Program** feature (or dial the **AD Program** access code\*).
3. Press the **Feature** button then dial the entry number to be programmed.
4. Dial the outside number, extension or feature access code you want to store (up to 24 digits).
5. Press **#**.
6. Repeat steps 3 - 5 to program additional entries in your feature directory or press the **Speaker** button to end programming.



\*Check with your system manager to see which features are available to you.

## Programming an AD personal list item

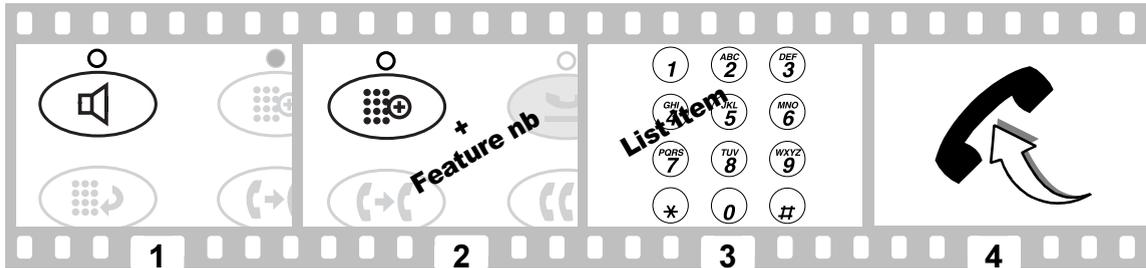
1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the AD Program feature (or dial the AD Program access code\*).
3. Dial the Personal List number (1, 2 or 3).
4. Dial the list item (1, 2, 3...).
5. Dial the outside number, extension or feature access code you want to store (up to 24 digits).
6. Press **#**.
7. Repeat steps 4 - 6 to program additional items on the same list or press the **Speaker** button to end programming.



\*Check with your system manager to see which features are available to you.

## To place a call using an AD list

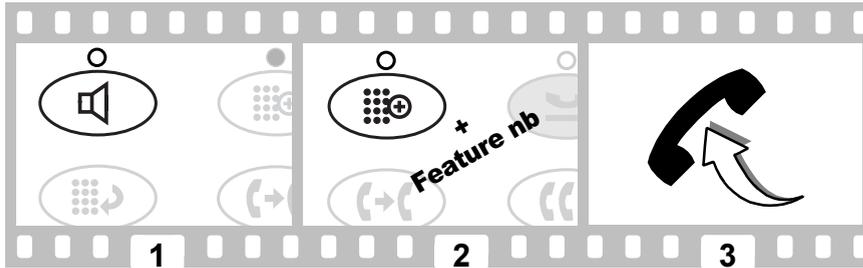
1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Personal List**, **Group List**, **System List** (or dial the appropriate list code\*).
3. Dial the desired list item (1, 2, 3...).
4. Pick up the handset and talk.



AD entries holding complete phone numbers and/or feature access codes may be assigned by your system manager. These numbers and/or codes are necessarily AD list items. Remember that numbers on a personal list are programmable by you whereas numbers on group and system lists are programmable only by the system manager.

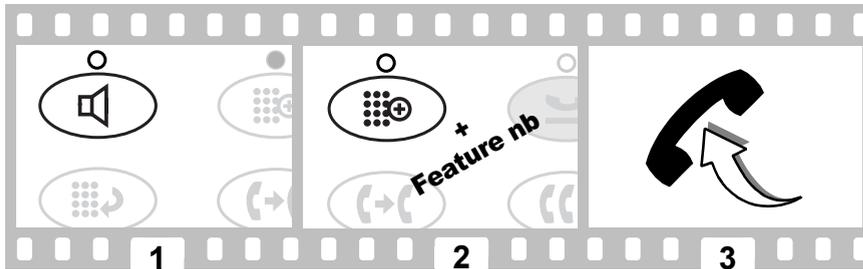
## ***Answering a call placed to a member of your pickup group***

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Call Pickup** feature (or dial the **Call Pickup** access code\*).
3. Pick up the handset and talk.



## ***Answering a call placed to a coworker unable to answer***

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Directed Call Pickup** feature (or dial the **Directed Call Pickup** access code\*).
3. Pick up the handset and talk.



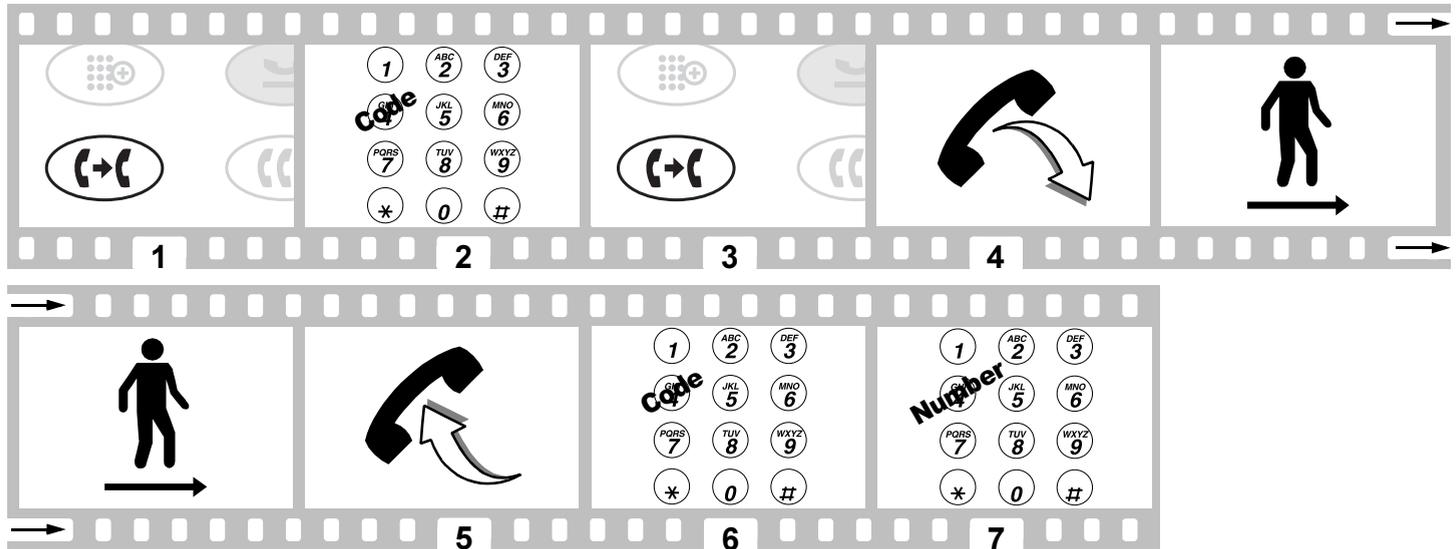
## Answering a parked call from any extension

To park a call at your extension:

1. Press the **Transfer** button.
2. Dial the **Call Park** access code\*.
3. Press the **Transfer** button again.
4. Hang up.

To answer a parked call from any extension:

5. Pick up the handset.
6. Dial the **Answer Back** access code\*.
7. Dial the extension where the call is parked.



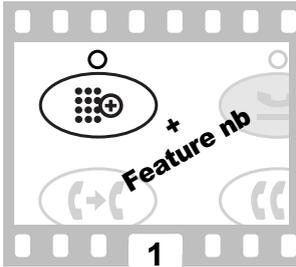
\*Check with your system manager to see which features are available to you.

## Leaving a message

Use this feature whenever you wish to have someone call you back.

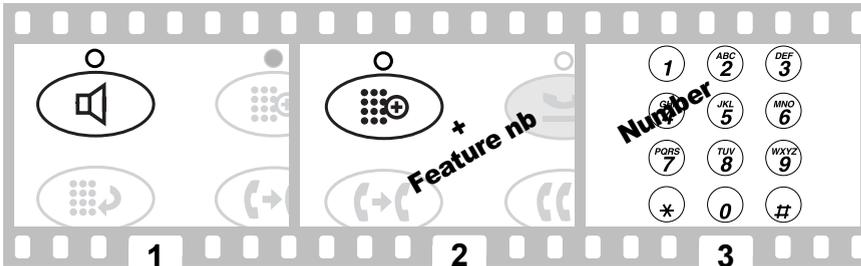
### To leave a message after dialing an extension

1. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Leave Word Calling** feature.



### To leave a message without ringing an extension

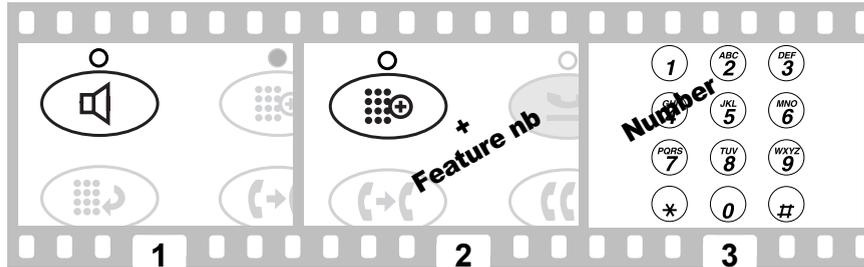
1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Leave Word Calling** feature (or dial the **Leave Word Calling** access code\*).
3. Dial the extension number.



\*Check with your system manager to see which features are available to you.

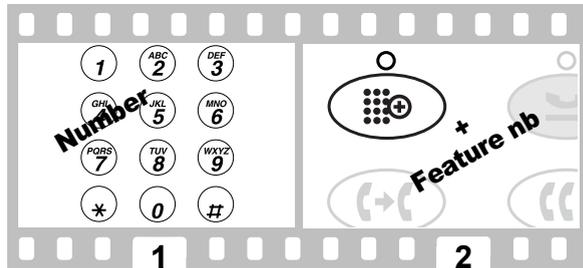
## To cancel a Leave Word Calling message

1. Press the **Speaker** button.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Leave Word Calling cancel** feature (or dial the **Leave Word Calling cancel code**\*).
3. Dial the extension number.



## Entering a call to make an important announcement

1. Dial the extension number.
2. Press the **Feature** button then dial the number assigned to the **Whisper Page** feature (or dial the **Whisper Page** access code\* when you hear the busy tone).
3. Make the announcement to your coworker.



The parties on the call hear a beep. Only your coworker hears the announcement.

\*Check with your system manager to see which features are available to you.

This glossary shows many of the features offered by DEFINITY. Check with your system manager to see what features you can use.

**Abbreviated Dialing**

Use as a timesaver for dialing frequently called, lengthy or emergency numbers. This feature may be on a button, a softkey or a list - personal, group and system (page 11).

**Answer Back**

Use this code to retrieve a parked call from any extension (page 14).

**Automatic Callback**

Use to avoid constant redialing when you wish to speak to someone who is frequently busy on the telephone or in and out of the office (page 6).

**Call Forwarding**

Use when you will be away from your voice terminal and you want your calls to be forwarded to a telephone number of your choice (page 10).

**Call Park**

Use when you need to go elsewhere to get information during a call, or whenever you wish to complete a call from a different location (page 15).

**Call Pickup**

Use when you wish to handle a call for a member of your pickup group who is absent or otherwise unable to answer (page 14).

**Cancel Leave Word Calling**

Use to cancel Leave Word Calling (page 17).

**Conference**

Allows you to conference up to six parties on a call (including yourself) so you can conduct a 6-way discussion (page 8).

**Directed Call Pickup**

Use to pick up a call ringing at a specific extension without being a member of the person's pickup group (page 14).

**Drop**

Use whenever you want to continue using the handset after ending a call.

**Feature**

Use to access the 12 features listed on your Feature Directory (page 4).

**Group listen**

Use for on-hook dialing and in group listening situations. The handset and speaker are active at the same time (page 4).

**Hold**

Use when you have a call you don't want to drop, but have to interrupt briefly to do something else such as place another call, activate another feature or answer a waiting call (page 7).

**Last Number Dialed**

Use to save time in redialing a busy or unanswered number (page 4).

**Leave Word Calling**

Use whenever you wish to have someone call you back ; it helps cut down on repeated call attempts (page 16).

**Message**

Light which goes on when a caller has left a message for you (page 4).

**Program**

Use to program a telephone number, extension or feature access code in an AD personal list (page 11).

**Select Ring**

Use to help distinguish your incoming calls from those of the other nearby voice terminals (page 4).

**Send All Calls**

Use when you will be away from your desk for a while or when you do not wish to be interrupted by telephone calls (page 9).

**Test**

Use to test the lights on your voice terminal (page 4).

**Transfer**

Use when your caller needs to speak further with someone else (page 7).

**Volume control**

Use to raise or lower the volume of the one-way speaker, handset receiver level or ringer (page 4).

**Whisper Page**

Use to make an announcement to a person at another extension currently on another call (page 17).

**Whisper Page Answer**

Use to answer a Whisper page announcement.

**Whisper Page Off**

Use to protect an established call from being disturbed by a Whisper page announcement.



---

# Copyright© 1998 Avaya Inc. Eftertryk forbudt

## Meddelelse

Selv om der var truffet rimelige foranstaltninger til at sikre, at oplysningerne i dette dokument var komplette og præcise på trykkesøjeblikket, kan **Avaya** ikke påtage sig noget ansvar for fejl. Ændringer eller rettelser af oplysninger i dette dokument kan være integreret i fremtidige udgaver.

## Varemærkeinformationer

DEFINITY er et registreret varemærke for **Avaya** i U.S.A. og over hele verden.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Størst mulig opmærksomhed har været helliget kvalitetsstandarderne i fabrikationen af Deres nye telefon. Sikkerhed er en væsentlig faktor i hvert enkelt apparats design. Men sikkerhed er også DERES ansvar.

Læs venligst nedenstående råd og vink omhyggeligt. Disse forslag vil tillade Dem at udnytte alle fordelene ved Deres nye telefon. Gem råd og vink til senere brug.

**ADVARSEL:** Denne terminal er IKKE beregnet til brug i beboelsesområder. Den er KUN beregnet til forretningssystemer. Brug i beboelsesområder vil kunne medføre elektrisk kortslutning, når telefonkabler installeres til andre applikationer, f.eks. til styring af apparater eller nettransformatorer. Vekselstrømmen i disse applikationer kan skabe sikkerhedsproblemer ved direkte at kortslutte telefonkablerne.

## Brug

Når telefonudstyret anvendes, skal følgende sikkerhedsforanstaltninger altid følges for at indskrænke faren for brand, elektrisk stød og personskade.

- Læs og forstå alle instruktionerne.
- Følg alle de advarsler og instruktioner, der står på telefonen.

- Telefonen kan udgøre en fare, hvis den nedsænkes i vand. For at undgå elektrisk stød, må telefonen ikke bruges, når man er våd. Hvis telefonen ved et uheld falder ned i vand, må den ikke tages op, før end ledningen er trukket ud af netstikket i væggen. Tilkald derefter servicepersonale med henblik på udskiftning.
- Undgå at bruge telefonen, når der er uvejr i de nærmeste omgivelser. Der er risiko for elektrisk stød fra lyn. Nøddopkald skal være korte. Selv om der er installeret beskyttende foranstaltninger for at forhindre elektriske bølger i at komme ind i Deres virksomhed, er fuldstændig beskyttelse mod lyn umulig.
- Hvis der er mistanke om gasudstrømning, skal det straks rapporteres, men brug en telefon uden for det pågældende område. Telefonens el-kontakter kan fremkalde en lille gnist. Selv om det er usandsynligt, kan gnisten eventuelt antænde stærke koncentrationer af gas.
- Skub aldrig nogen form for genstande ind gennem åbninger i telefonen, da de kan berøre farlige spændingsområder eller kortslutningsdele, der kunne medføre risiko for elektrisk stød. Spild aldrig nogen form for væske på telefonen. Hvis der alligevel spildes væske, skal serviceringen foretages af kompetent servicepersonale.
- For at indskrænke risikoen for elektrisk stød, må telefonen ikke afmonteres. Der er ingen dele, der skal efterses indeni. Åbning eller fjernelse af dæksler kan udsætte Dem for farlige spændinger. Forkert genmontering kan medføre elektrisk stød, når telefonen bruges efterfølgende.

## Vedligeholdelse

Inden rengøring trækkes telefonledningen ud af stikket i væggen. Anvend ikke flydende rengøringsmidler eller rengøringsmidler på spraydåse. Brug en fugtig klud til rengøring.

Træk telefonstikket ud af væggen og lad kvalificeret servicepersonale foretage servicering, når følgende betingelser er til stede:

- Hvis der er blevet spildt væske i telefonen.
- Hvis telefonen har været udsat for regn eller vand.
- Hvis telefonen har været tabt på gulvet eller apparatet er blevet beskadiget.
- Hvis De har bemærket en tydelig ændring af telefonens præstationer.

## **Terminal**

---

Forudindstillede funktionstaster .....	22
Brug af funktionsregisteret .....	23
Brug af displayet .....	23

## **Hovedfunktioner**

---

Foretage et opkald .....	24
<i>Automatisk genindtastning af et lokalnummer, der var optaget eller ikke svarede</i> .....	24
Sætte et opkald i venteposition .....	25
Omstille et opkald .....	25
Etablering af telefonmøde .....	26
Besvarelse af omdirigeret opkald .....	27
<i>Overføre alle opkald straks</i> .....	27
<i>Midlertidig omstilling af alle opkald til et lokalnummer eller et eksternt nummer</i> .....	28

## **Avancerede funktioner**

---

Programmering af en AD indgang i funktionsregisteret ..	29
Programmering af et punkt på en personlig AD liste ...	30
<i>Foretage et opkald fra en AD liste</i> .....	31
Besvare et opkald til et medlem af Deres opsamlingsgruppe .....	32

Besvare et opkald til en medarbejder, der er forhindret i at svare .....	32
--	----

Besvare et opkald i venteposition fra et hvilket som helst lokalnummer .....	33
--	----

Indtaste en besked .....	34
<i>Indtaste en besked efter indtastning af et lokalnummer</i> . . .	34
<i>Indtaste en besked uden at ringe et lokalnummer op</i> . . . .	34
<i>Slette en besked om at ringe tilbage</i> .....	35

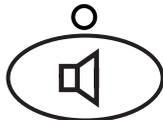
Bryde ind i en samtale for at give en vigtig meddelelse	35
---	----

## **Ordliste**

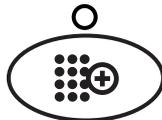
---

## Forudindstillede funktionstaster

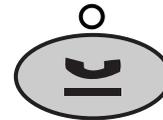
**Speaker tasten:** Giver adgang til gruppe listen med funktioner. Lyset ved siden af tasten tændes, når funktionen er aktiv.



**Feature tasten:** Giver adgang til de 12 funktioner i funktionsregisteret. Lyset ved siden af tasten tændes, når funktionen er aktiv.



**Hold tasten:** Anvendes til at sætte et opkald til at vente, indtil det kan besvares. Lyset ved siden af tasten tændes, når funktionen er aktiv.



**Redial tasten:** Anvendes til automatisk at indtaste det sidst indtastede nummer (eksternt, lokalnummer, fjernforbindelse eller funktionsadgangskode).



**Transfer tasten:**

- Med røret taget af, anvendes til omstilling af et opkald til en anden terminal.



- Med røret lagt på, anvendes til at teste terminalens lys og display.

**Conference tasten:**

- Med røret taget af, anvendes til etablering af telefonmøde med op til 6 personer inklusive Dem selv.



- Med røret lagt på, anvendes til at vælge forskellige ringetyper for terminalen. Tryk gentagne gange på tasten for at gennemgå de forskellige typer. Efter 7 sekunder uden aktivitet gemmes den valgte ringetype.

**Volume control tasten:** Anvendes til at justere lydstyrken på højttaleren, telefonrørets modtageniveau og ringeren..



**Lys for besked:** Tændes, når der er lagt en besked til Dem. Kontakt systemkoordinatoren mht. videre information for aflytning af beskeder.



## ***Brug af funktionsregisteret***

Funktionsregisteret er en praktisk og hurtig referenceliste til 12 funktioner. Funktionsregisteret på Deres terminal er sandsynligvis blevet udfyldt af systemkoordinatoren. Man er ikke begrænset til de 12 funktioner, der vises i funktionsregisteret. Der er adgang til alle andre disponible funktioner ved at vælge en funktionsadgangskode, som systemkoordinatoren leverer.

For at få adgang til en funktion fra funktionsregisteret, tryk på **Feature** tasten og indtast det indgangsnummer, der er tildelt funktionen eller det nummer, De ønsker (0 til 9 og \*, #).

## ***Brug af displayet***

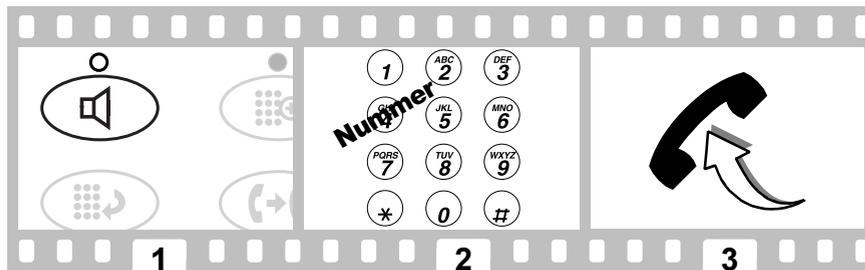
Der er to 6402 terminaler: Basis terminalen og 6402D med toliniet display med 16 karakterer.

Displayet anvendes først og fremmest til:

- At se klokkeslæt og dato, når terminalen er ude af drift.
- At bruge timeren (hvis timerfunktionen er taget med i funktionsregisteret) for at holde rede på den tid, der bruges på et opkald eller et job.
- At se opkaldsrelaterede informationer, når opkald foretages eller besvares.

## Foretage et opkald

1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Indtast lokal- eller telefonnummer (Indtast eventuelt kode for opkald ud af huset før telefonnummeret).
3. Løft telefonrøret og tal.



## Automatisk genindtastning af et lokalnummer, der var optaget eller ikke svarede

Denne funktion angiver med en ringetone, at det lokalnummer, der før var optaget eller ikke svarede, nu er ledigt.

1. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Automatic Callback** funktionen (eller indtast **Automatic Callback** adgangskoden\*).
2. Læg røret på.

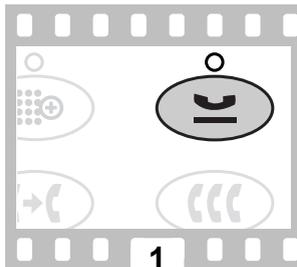


For at slette automatisk callback: Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Automatic Callback** funktionen (eller indtast **Automatic Callback** adgangskoden). Automatic Callback annulleres automatisk efter 30 minutter.

\*Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

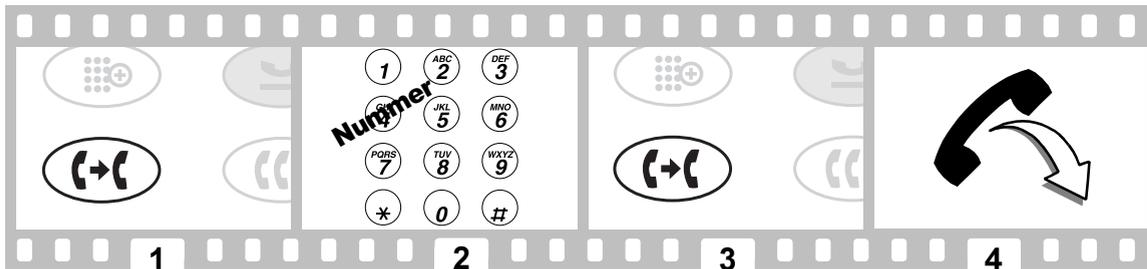
## Sætte et opkald i venteposition

1. Tryk på **Hold** tasten.
2. For at vende tilbage til det ventende opkald, tryk på afbryderen og slip den igen.



## Omstille et opkald

1. Tryk på **Transfer** tasten.
2. Indtast det nummer, opkaldet skal omstilles til.
3. Tryk på **Transfer** tasten.
4. Læg røret på.

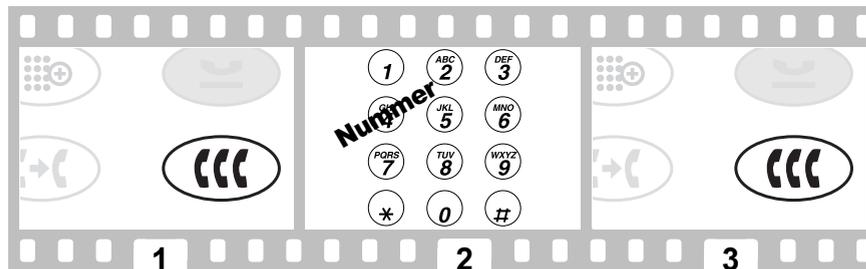


Hvis der ikke svares eller er optaget, gå tilbage til det ventende opkald ved at trykke på afbryderen og derefter slippe den.

## ***Etablering af telefonmøde***

1. Tryk på **Conference** tasten.
2. Indtast den nye samtalepartners nummer og afvent svar.
3. Tryk på **Conference** tasten igen.

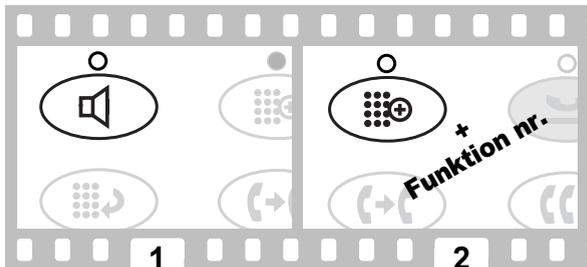
Gentag trinene fra 1 - 3 for at etablere yderligere forbindelser (for i alt op til 6 personer).



## Besvarelse af omdirigeret opkald

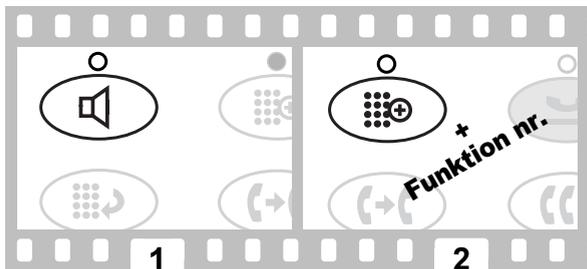
### Overføre alle opkald straks

1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Send All Calls** funktionen (eller indtast **Send All Calls** adgangsskoden\*).



### Slette Send Alle Opkald:

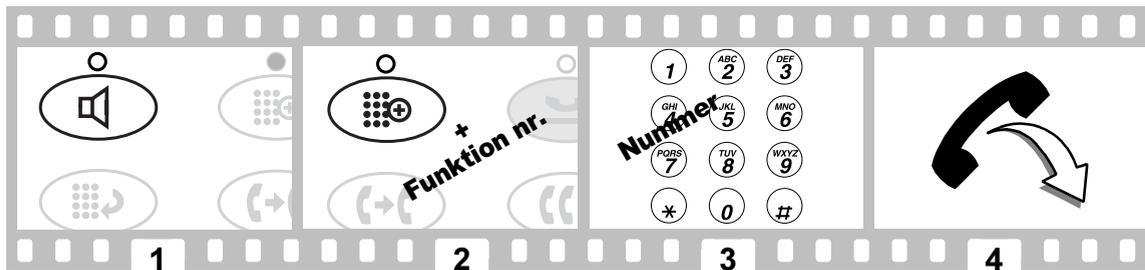
1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Send All Calls** funktionen (eller indtast **Send All Calls cancel** koden\*).



\*Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

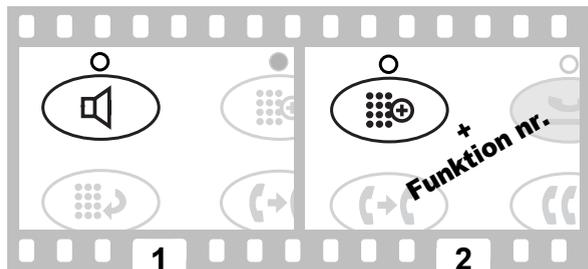
## Midlertidig omstilling af alle opkald til et lokalnummer eller et eksternt nummer

1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Call Forward** funktionen (eller indtast **Call Forward** adgangskoden\*).
3. Indtast det lokal- eller telefonnummer, som opkaldene skal overføres til.
4. Læg røret på.



### Slette Viderestilling:

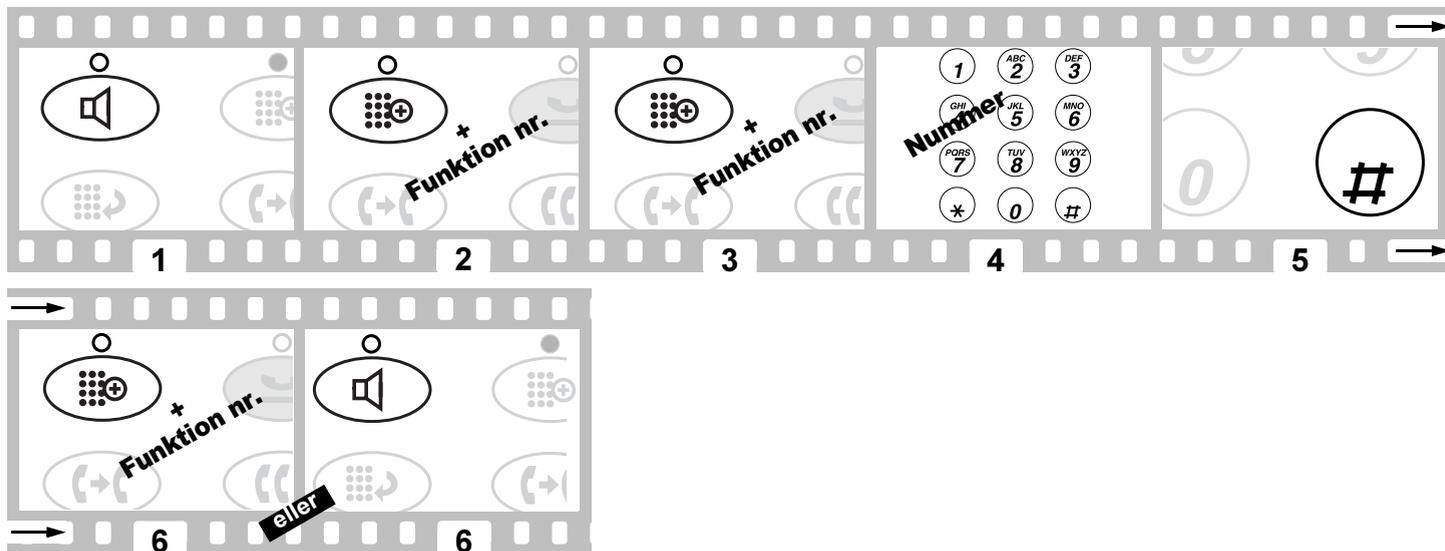
1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Call Forward** funktionen (eller indtast **Call Forward cancel** koden\*).



\*Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

## Programmering af en AD indgang i funktionsregisteret

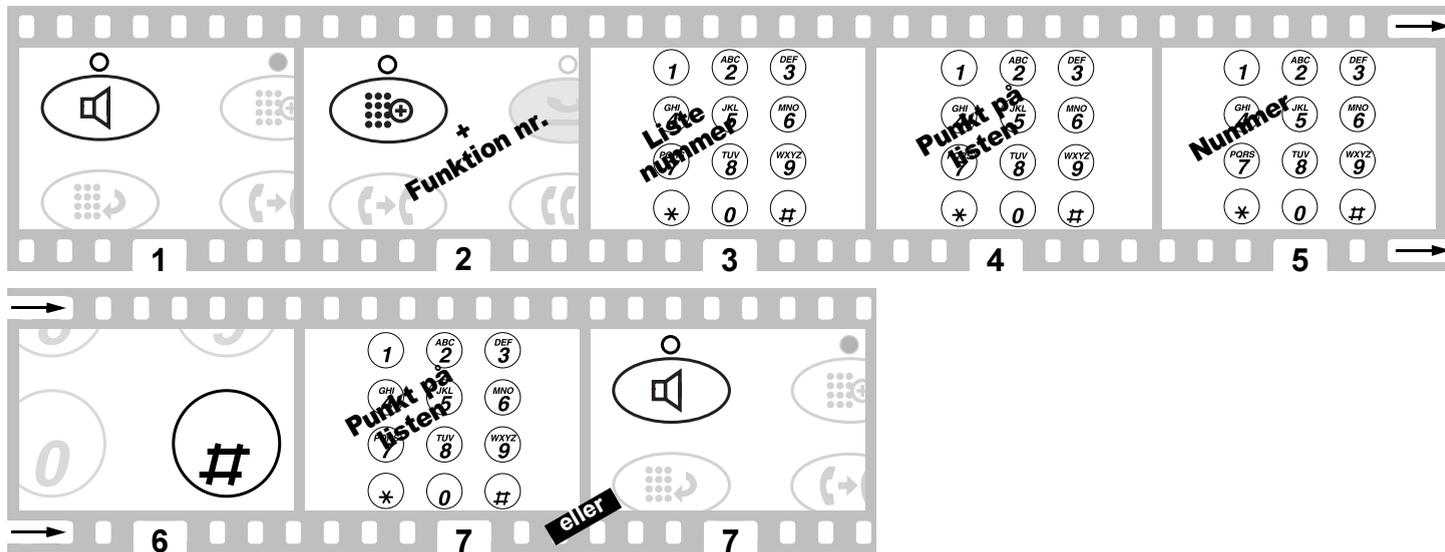
1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **AD Program** funktionen (eller indtast **AD Program adgangskoden\***).
3. Tryk på **Feature** tasten og indtast det indgangsnummer, der skal programmeres.
4. Indtast det eksterne nummer, det lokalnummer eller den funktionsadgangskode, De ønsker at gemme (op til 24 cifre).
5. Tryk **#**.
6. Gentag trinene fra 3 - 5 for at programmere yderligere indgange i funktionsregisteret eller tryk på **Speaker** tasten for at afslutte programmeringen.



\*Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

## Programmering af et punkt på en personlig AD liste

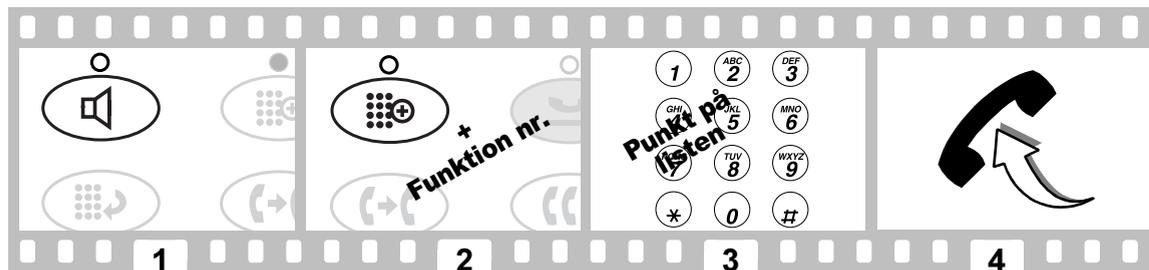
1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt AD Program funktionen (eller indtast AD Program adgangskoden\*).
3. Indtast nummeret på den personlige liste (1, 2 eller 3).
4. Indtast punktet på listen (1, 2, 3...).
5. Indtast det eksterne nummer, det lokalnummer eller den adgangskode, De ønsker at gemme (op til 24 cifre).
6. Tryk **#**.
7. Gentag trinene fra 4 - 6 for at programmere yderligere punkter på den samme liste eller tryk på **Speaker** tasten for at afslutte programmeringen.



\*Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

## Foretage et opkald fra en AD liste

1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Personal List**, **Group List**, **System List** (eller indtast den relevante listekode\*).
3. Indtast det ønskede punkt på listen (1, 2, 3...).
4. Løft røret og tal.

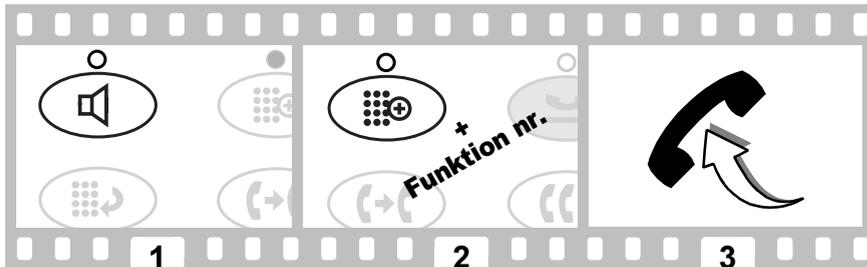


AD indgange med fuldstændige telefonnumre og/eller funktionsadgangskoder kan tildeles af systemkoordinatoren. Disse numre og/eller koder er nødvendigvis punkter på AD listen. Husk, at De kan programmere numre på en personlig liste, hvorimod numre på gruppe- og systemlister kun kan programmeres af systemkoordinatoren.

\*Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

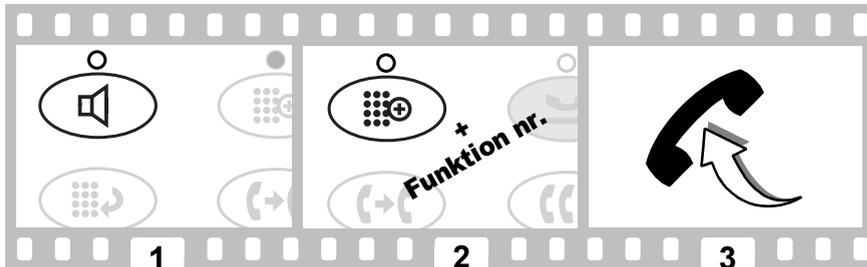
## **Besvare et opkald til et medlem af Deres opsamlingsgruppe**

1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Call Pickup** funktionen (eller indtast **Call Pickup adgangskoden\***).
3. Løft røret og tal.



## **Besvare et opkald til en medarbejder, der er forhindret i at svare**

1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Directed Call Pickup** funktionen (eller indtast **Directed Call Pickup adgangskoden\***).
3. Løft røret og tal.



\*Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

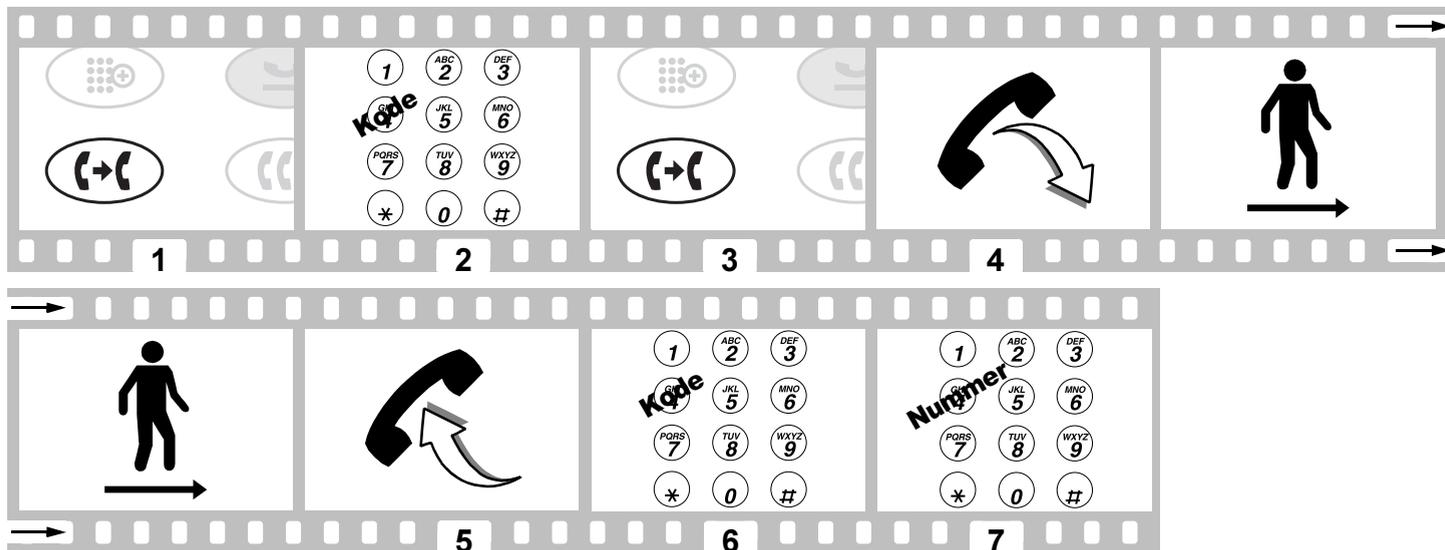
## Besvare et opkald i venteposition fra et hvilket som helst lokalnummer

Sætte et opkald i venteposition på Deres lokalnummer:

1. Tryk på **Transfer** tasten.
2. Indtast **Call Park adgangskoden\***.
3. Tryk på **Transfer** tasten igen.
4. Læg røret på.

Besvare et opkald i venteposition fra et hvilket som helst lokalnummer:

5. Løft røret.
6. Indtast **Answer Back adgangskoden\***.
7. Indtast det lokalnummer, hvor opkaldet er sat i venteposition.



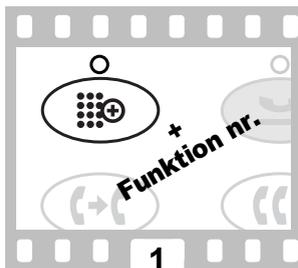
\*Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

## Indtaste en besked

Anvend denne funktion, når De ønsker at blive ringet op igen.

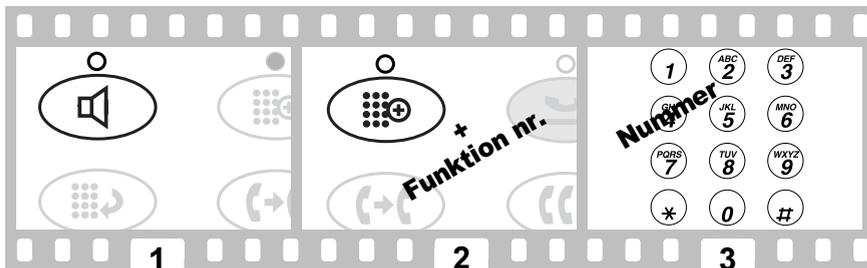
### Indtaste en besked efter indtastning af et lokalnummer

1. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Leave Word Calling** funktionen.



### Indtaste en besked uden at ringe et lokalnummer op

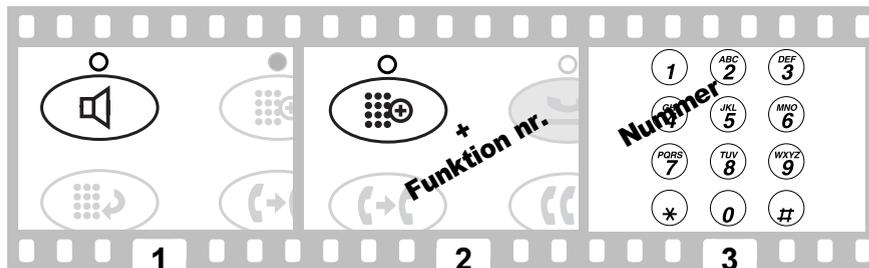
1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Leave Word Calling** funktionen (eller indtast **Leave Word Calling adgangskoden\***).
3. Indtast lokalnummeret.



\*Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

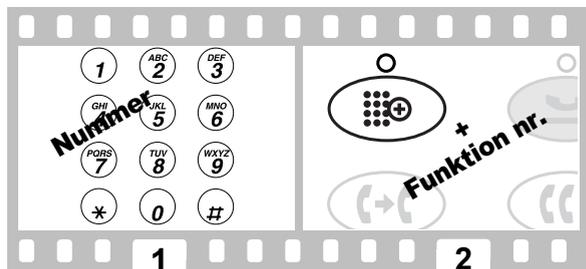
## Slette en besked om at ringe tilbage

1. Tryk på **Speaker** tasten.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Leave Word Calling cancel** funktionen (eller indtast **Leave Word Calling cancel** koden\*).
3. Indtast lokalnummeret.



## Bryde ind i en samtale for at give en vigtig meddelelse

1. Indtast lokalnummeret.
2. Tryk på **Feature** tasten og indtast det nummer, der er tildelt **Whisper Page** funktionen (eller indtast **Whisper Page** adgangskoden\*), når De hører optagetonen.
3. Giv medarbejderen meddelelsen.



Samtalepartnerne hører et bip. Det er kun medarbejderen, der hører meddelelsen.

\*Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

Denne ordliste viser mange af de funktioner, DEFINITY tilbyder. Check med systemkoordinatoren, hvilke funktioner, der er tilgængelige.

#### **Abbreviated Dialing**

Anvendes for at spare tid ved indtastning af hyppigt kaldte, lange eller nødnumre. Denne funktion findes på en tast, en programmerbar tast eller en liste - personlig, gruppe og system (side 29).

#### **Answer Back**

Denne kode anvendes til at besvare et opkald i venteposition fra et hvilket som helst lokalnummer (side 32).

#### **Automatic Callback**

Anvendes til at undgå at skulle indtaste nummeret hele tiden, når De ønsker at tale med en, der tit er optaget på telefonen eller væk fra kontoret (side 24).

#### **Call Forwarding**

Anvendes når De er væk fra terminalen og ønsker, at opkaldene viderestilles til et telefonnummer, De selv vælger (side 28).

#### **Call Park**

Anvendes når De er nødt til at gå et andet sted hen for at få oplysninger under et opkald, eller når De ønsker at afslutte en samtale et andet sted (side 33).

#### **Call Pickup**

Anvendes når De ønsker at besvare et opkald for et medlem af Deres opsamlingsgruppe, der er fraværende eller er forhindret i at svare (side 32).

#### **Cancel Leave Word Calling**

Anvendes til annullering af en besked om at blive ringet op (side 35).

#### **Conference**

Giver mulighed for at afholde telefonmøde med op til seks deltagere på et opkald (inklusive Dem selv) (side 26).

#### **Directed Call Pickup**

Anvendes til at besvare et opkald på et specifikt lokalnummer uden at være medlem af vedkommendes opsamlingsgruppe (side 32).

#### **Drop**

Anvendes hver gang De ønsker at fortsætte med at bruge røret efter at have afsluttet et opkald.

#### **Feature**

Giver adgang til de 12 funktioner, der er opført på listen i funktionsregisteret (side 22).

#### **Group listen**

Anvendes til indtastning med røret lagt på og i situationer med en gruppe lyttere. Røret og højtaleren er aktive samtidigt (side 22).

#### **Hold**

Anvendes når De har et opkald, som De ikke vil miste, men er nødt til at afbryde kort for at foretage noget andet, som f.eks. at foretage et andet opkald, aktivere en anden funktion eller besvare et ventende opkald (side 25).

#### **Last Number Dialed**

Anvendes til at spare tid med indtastning af et nummer, der er optaget eller ikke besvares (side 22).

#### **Leave Word Calling**

Anvendes når De ønsker at blive ringet op igen; det hjælper med til at reducere antallet af opkaldsforsøg (side 34).

#### **Message**

Lys der tændes, når et indgående opkald har lagt en besked til Dem (side 22).

#### **Mute**

Anvendes når De ønsker at rådføre Dem med en, der befinder sig i rummet sammen med Dem, men ikke ønsker, at Deres samtalepartner i telefonen skal høre Deres konversation.

#### **Program**

Anvendes til at programmere et telefonnummer, et lokalnummer eller en funktions adgangskode på en personlig AD liste (side 29).

#### **Select Ring**

Anvendes som hjælp til at skelne Deres indkomende opkald fra dem på terminaler i nærheden (side 22).

#### **Send All Calls**

Anvendes når De er borte fra Deres plads et stykke tid eller når De ikke ønsker at blive afbrudt af telefonopkald (side 27).

#### **Test**

Anvendes til at teste lysene på Deres terminal (side 22).

#### **Transfer**

Anvendes når den, der har ringet, har brug for at tale med en anden (side 25).

#### **Volume**

Anvendes til at hæve eller sænke lydstyrken i envejshøjtaleren, telefonrørets modtage-niveau eller ringeren (side 22).

#### **Whisper Page**

Anvendes til at give en meddelelse til en person, der sidder med et andet opkald på et andet lokalnummer (side 35).

#### **Whisper Page Answer**

Anvendes til at besvare en meddelelse, der gives telefonisk.

#### **Whisper Page Off**

Anvendes til at beskytte et etableret opkald mod at blive forstyrret af en meddelelse på et andet lokalnummer.



---

# Copyright© 1998 Avaya Inc. Kaikki oikeudet pidätetään

## Huomautus

Parhaista yrityksistä huolimatta varmistaa, että tässä oppaassa annetut tiedot ovat painatushetkellä täydellisiä ja tarkkoja. **Avaya** ei voi ottaa vastuuta mistään virheistä. Muutokset ja tämän laitoksen virheiden korjaukset voidaan sisällyttää seuraaviin painatuksiin.

## Ttavamerkkiedotus

DEFINITY on **Avaya**in rekisteröimä tavamerkki Yhdysvalloissa ja kaikkialla maailmassa.

## Turvallisuutta koskevia tärkeitä tietoja

Puhelimen valmistuksessa on kiinnitetty mitä suurinta huomiota laatustandardeihin. Turvallisuus on eräs tärkeimmistä tekijöistä jokaisen puhelin koneen suunnittelussa. Mutta turvallisuus on myös SINUN omalla vastuullasi.

Lue huolellisesti alla luetellut hyödylliset vihjeet. Näitä ehdotuksia noudattaen voit käyttää puhelintasi täysitehoisesti. Pidä nämä ohjeet tallessa myöhempää käyttöä varten.

**VAROITUS:** Tämä äänipääte EI ole tarkoitettu kotikäyttöön, vaan AINOASTAAN toimistosovelluksiin. Asuinrakennuksissa voi syntyä oikosulkuja, jos puhelimen kaapelointia käytetään muihin sovelluksiin, esim. kodinkoneiden tai verkkomuuntajien ohjaukseen. Näissä sovelluksissa käytetty vaihtovirta voi vaarantaa turvallisuuden kehittämällä suoran oikosulun puhelinjohtojen välille.

## Käyttö

Seuraavat turvatoimenpiteet tulisi aina ottaa huomioon puhelinta käydessä tulipalon, sähköiskun ja vamman välttämiseksi.

- Lue ohjeet ja ymmärtäen.
- Noudata puhelimesta näkyviä varoituksia ja ohjeita.
- Tämä puhelin voi olla vaarallinen veteen uponneena. Älä käytä puhelinta ollessasi märkä, koska voit saada silloin sähköiskun. Jos puhelin putoaa vahingossa veteen, älä tartu siihen ennen kuin olet ensin irrottanut linjajohdon modulaarisesta seinäpistokkeesta. Ota sitten yhteys huoltopalveluun saadaksesi uuden puhelimen entisen tilalle.
- Vältä puhelimen käyttöä, jos lähialueella on ukkosta. Salama voi aiheuttaa sähköiskun. Tärkeät puhelut on tehtävä nopeasti. Salamavaaran ehdoton torjunta ei ole mahdollinen, vaikka ylipurkaussuojia olisikin asennettu.
- Jos epäilet luonnonkaasun vuotoa ilmoita siitä heti, mutta käytä paikasta kaukana olevaa puhelinta. Puhelimen sähkökontaktit voivat kehittää pienen kipinän. Tämä kipinä, vaikka pienikin, voi syyttää, tosin pienellä todennäköisyydellä, voimakkaan kaasuseoksen.
- Älä työnnä koskaan mitään esineitä puhelimesta oleviin aukkoihin, koska ne voivat koskettaa vaarallisia jännitepisteitä tai oikosulkea laitteen osia, joista voi syntyä sähköiskun vaara. Älä kaada mitään nestettä puhelimen päälle. Jos nestettä sattuu kuitenkin kaatumaan, pyydä huoltopalvelua tarkistamaan laite.
- Vältäaksesi sähköiskun älä pura tätä laitetta. Laitteen sisällä ei ole mitään osia, joita käyttäjä voisi huoltaa. Kuoren avaaminen tai poisto voi asettaa sinut alttiiksi vaarallisille jännitteille. Jos puhelin kootaan väärin, voin sitä käyttäessä saada sähköiskun.

## Huolto

Irrota puhelin modulaarisesta seinäpistokkeesta ennen puhdistamista. Älä käytä nestemäisiä puhdistusaineita äläkä aerosoleja. Käytä puhdistukseen kosteaa riepua.

Irrota puhelin modulaarisesta seinäpistokkeesta ja kutsu seuraavissa tapauksissa pätevä huoltomies paikalle :

- Jos puhelimen päälle on kaatunut nestettä.
- Jos puheliin on joutunut sateeseen tai muuten vedelle alttiiksi.
- Jos puheliin on pudonnut tai sen kuori on vioittunut.
- Jos puhelimen toiminnassa on havaittava muutos.

## Äänipääte

Esiohjelmoidut toimipainikkeet . . . . .	40
Käyttöhakemisto . . . . .	41
Näyttö . . . . .	41

## Perustoiminnot

Puhelun valinta . . . . .	42
<i>Varatun tai vastaamattoman alanumeron automaattinen uudeellen valinta . . . . .</i>	42
Soiton asetus odotukselle ja siihen paluu . . . . .	43
Puhelun siirto . . . . .	43
Neuvottelupuhelun kytkentä . . . . .	44
Puhelujen lähetys tai kääntö . . . . .	45
<i>Kaikkien puhelujen välitön lähetys vastauspalveluun . . . . .</i>	45
<i>Väliaikainen kaikkien puhelujen kääntö ala- tai ulkopuoliseen numeroon . . . . .</i>	46

## Lisätoiminnot

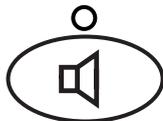
AD-käytön ohjelmointi käyttöluetteloon . . . . .	47
Henkilökohtaisen AD-hakemiston ohjelmointi . . . . .	48
<i>Puhelu AD-hakemiston avulla . . . . .</i>	49
Oman vastausryhmän jäsenelle tulevaan puheluun vastaaminen . . . . .	50
Työtoverille tulevaan puheluun vastaaminen . . . . .	50

Odottavaan puheluun vastaaminen mistä alanumerosta tahansa . . . . .	51
Sanoman jättäminen . . . . .	52
<i>Sanoman jättö alanumeron valinnan jälkeen . . . . .</i>	52
<i>Sanoman jättö ilman alanumeroon soittoa . . . . .</i>	52
<i>Takaisinsoittopyynnön peruutus . . . . .</i>	53
Tärkeän tiedotuksen sisään puhuminen . . . . .	53

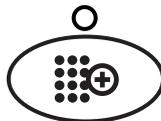
## Sanasto

## Esiohjelmoidut toimipainikkeet

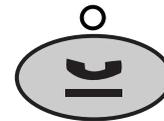
**Speaker painike:** pääsy ryhmäkuunteluun. Painikkeen vieressä oleva valo palaa tämän kuuntelun aikana.



**Feature painike:** pääsy 12 toimintoon, jotka sisältyvät Käyttöhakemistoon. Painikkeen vieressä oleva valo palaa tämän kuuntelun aikana.



**Hold painike:** asettaa soiton odotustilaan, kunnes voit palata siihen. Painikkeen vieressä oleva valo palaa tämän kuuntelun aikana.



**Redial painike:** automaattinen viimeksi valitun numeron uusi valinta (ulkopuolinen, alanumero, kaukolinja tai toiminnon avauskoodi).



**Transfer painike:**

- kuuloke nostettuna, siirtää puhelun toiseen äänipääteeseen.



- kuuloke kiinni, äänipääteen valojen ja näytön testaus.

**Conference painike:**

- kuuloke nostettuna, neuvottelupuhelun valinta aina 6 hengelle itsesi mukaan lukien.



- kuuloke kiinni, soittolajin valinta äänipääteelle. Paina painiketta peräkkäin läpikäyden kaikki soittotyypit. Jos 7 sekunnissa ei tapahdu mitään, käytössä oleva soitto tallentuu.

**Volume control painike:** kaiuttimen, kuulokkeen ja soiton voimakkuussäätö.



**Viestivalo:** palaa, kun sinulle on jätetty viesti. Kysy systeemiohjaajalta, kuinka viesti kuunnellaan.



## ***Käyttöhakemisto***

Käyttöhakemisto on helppo ja nopea 12 toiminnon pikaluettelo. Luultavasti systeempäällikkösi on tehnyt valmiiksi äänipäätteesi käyttöluettelon. Toiminnot eivät rajoitu hakemistossa näkyviin 12 toimintoon. Kaikkiin muihin saataviin toimintoihin päästään valitsemalla systeempäällikön antama toiminnon valintakoodi.

Valitse hakemistossa oleva toiminto painamalla painiketta **Feature** ja valitse sitten sille kuuluva numero tai numero (0 - 9 ja ✕, #), johon haluat päästä.

## ***Näyttö***

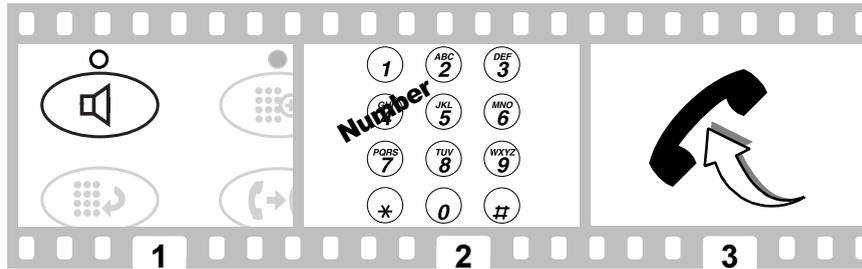
Saatavina on kaksi 6402 äänipäätettä: peruspääte ja 6402D, jossa on kaksi linjaa ja 16 merkin näyttö.

Näytön päätehtävät ovat:

- Osoittaa kellonaika ja päivämäärä, kun pääte on toimeton.
- Tehtävän tai puhelun keston näyttö sen kuluessa (jos tämä sisältyy käyttöhakemistoon päätteelläsi).
- Puheluun liittyviä tietoja sitä valittaessa tai siihen vastatessa.

## Puhelun valinta

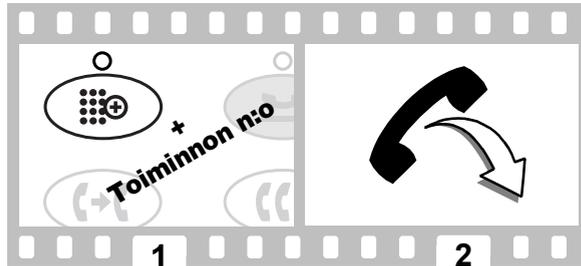
1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Valitse puhelimen numero tai alanumero (Mikäli käytössä, valitse ulkolinjan koodi ennen puhelimen numeroa).
3. Ota kuuloke ylös ja puhu.



## Varatun tai vastaamattoman alanumeron automaattinen uudeellen valinta

Tässä toiminnossa puhelin soi osoituksena, että aikaisemmin varattu tai vastaamaton alanumero on nyt saatavissa.

1. Paina painiketta **Feature** ja valitse sitten numero, joka antaa toiminnon **Automatic Callback** (tai valitse **Automatic Callback avauskoodi\***).
2. Sulje puhelin.

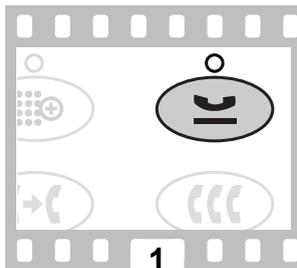


Automaattisen takaisinsoiton peruutus : paina painiketta **Feature** ja valitse sitten toiminnolle **Automatic Callback** varattu numero tai **Automatic Callback avauskoodi**). Automaattinen takaisinsoitto peruuntuu itsestään 30 minuutin kuluttua.

\*Tarkista systeemiäälliköltäsi onko tämä toiminto käytettävänäsi.

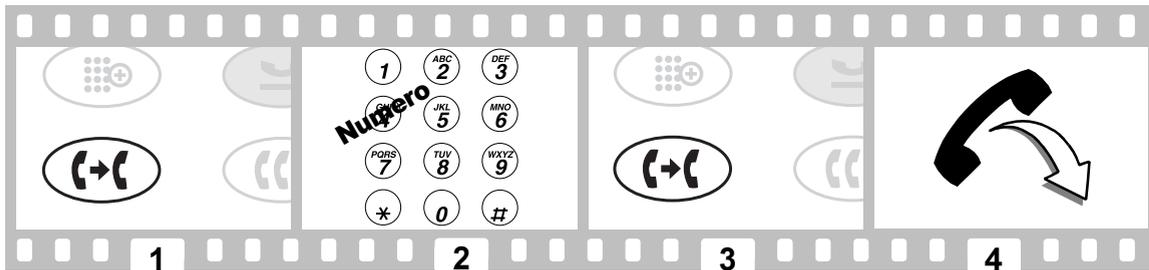
## Soiton asetukset odotukselle ja siihen paluu

1. Paina painiketta **Hold**.
2. Paluu odottavaan puheluun tehdään painaen ja irti päästämällä katkaisinkoukku.



## Puhelun siirto

1. Paina painiketta **Transfer**.
2. Valitse numero, johon puhelu on siirrettävä.
3. Paina painiketta **Transfer**.
4. Sulje puhelin.

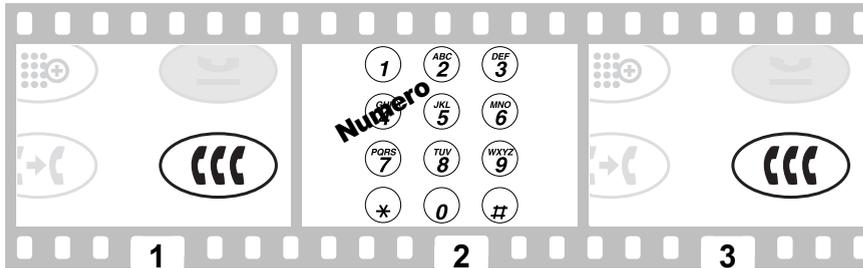


Jos vastaanottaja on varattu tai ei vastaa, palaa odottavaan puheluun painaen ja irtipäästämällä katkaisinkoukku.

## Neuvottelupuhelun kytkentä

1. Paina painiketta **Conference**.
2. Valitse uuden keskustelukumppanin numero ja odota vastausta.
3. Paina uudelleen painiketta **Conference**.

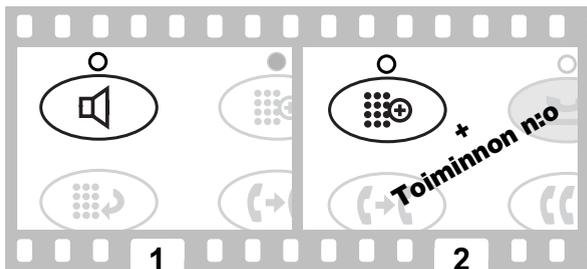
Toista vaiheet 1 - 3 seuraaville neuvottelijoille (aina 6 henkilöön saakka).



## Puhelujen lähetys tai kääntö

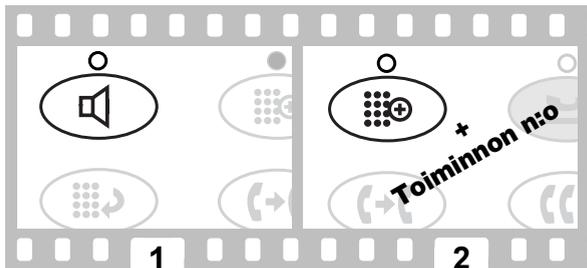
### Kaikkien puhelujen välitön lähetys vastauspalveluun

1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** ja valitse sitten numero **Send All Calls** (tai **Send All Calls** avauskoodi\*).



Puhelujen siirron peruutus:

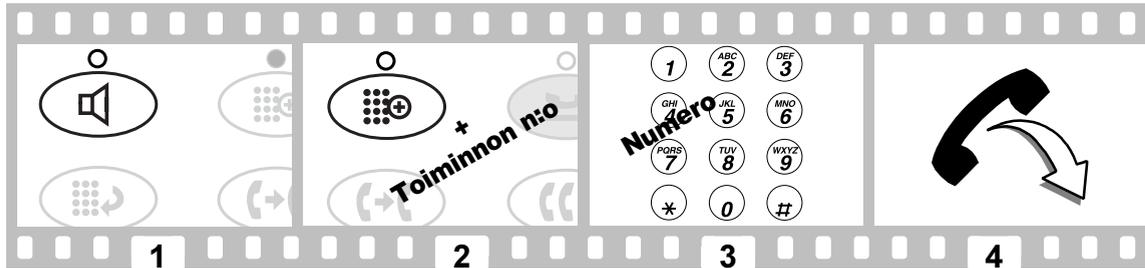
1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** ja valitse sitten numero **Send All Calls** (tai **Send All Calls cancel** avauskoodi\*).



\*arkista systeemipäälliköiltäsi onko tämä toiminto käytettävänäsi.

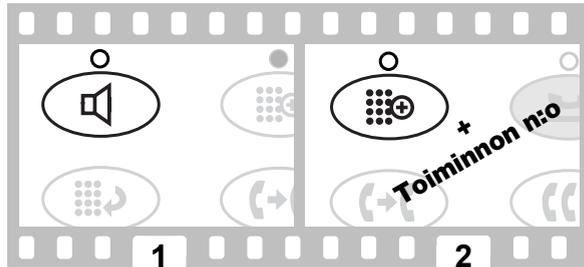
## Väliaikainen kaikkien puhelujen kääntö ala- tai ulkopuoliseen numeroon

1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** valitse sitten jatkonumerolle varattu **Call Forward (tai valitse Call Forward avauskoodi\*)**.
3. Valitse alanumero tai ulkonumero, johon puhelut lähetetään.
4. Sulje puhelin.



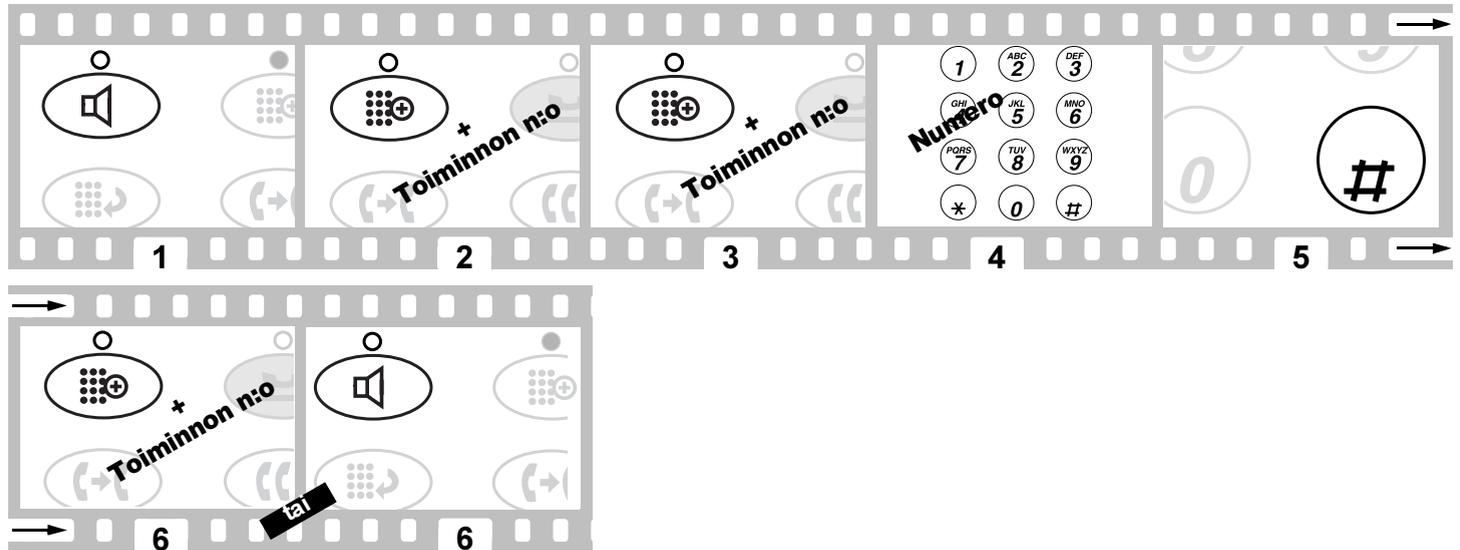
Lähetysten peruutus:

1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** Valitse sitten numero varattu toiminnolle **Call Forward (tai valitse Call Forward cancel avauskoodi\*)**.



## AD-käytön ohjelmointi käyttöluetteloon

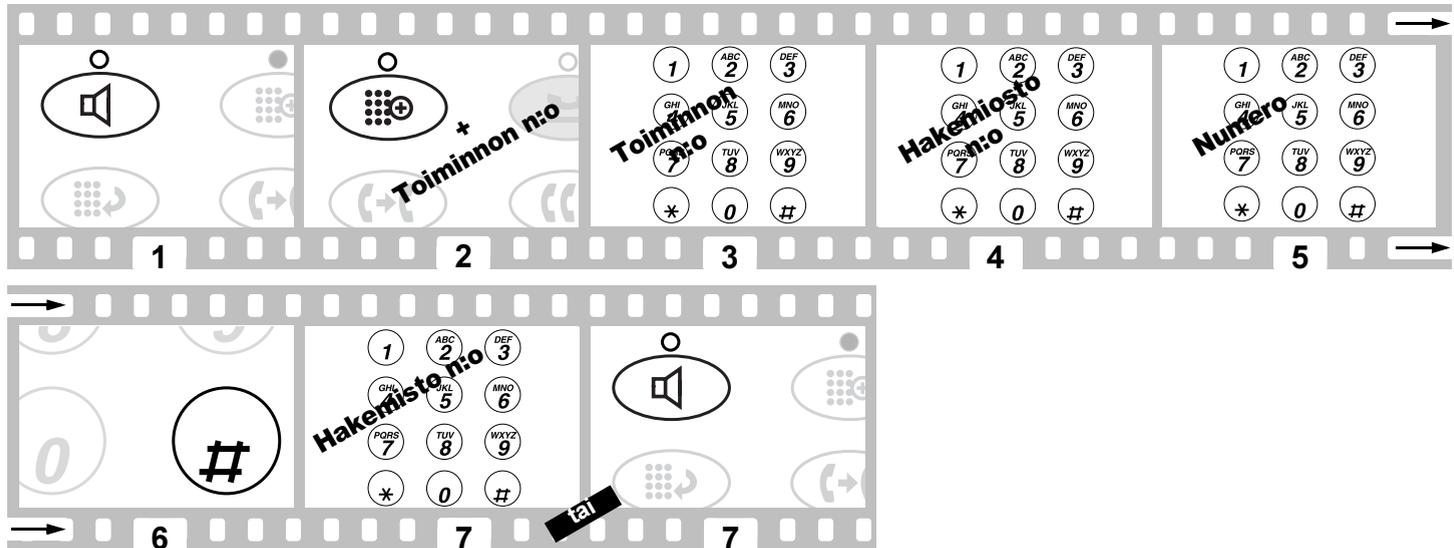
1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** valitse sitten toiminnolle **AD Program** varattu numero (tai valitse **AD Program** avauskoodi\*).
3. Paina painiketta **Feature** valitse sitten ohjelmoitava numero.
4. Valitse ulkonumero, alanumero tai toimintokoodi, jonka haluat tallentaa (korkeintaan 24 numeroa).
5. Paina #.
6. Toista vaiheet 3 - 5 lisätapausten ohjelmoimiseksi käyttöhakemistoosi tai paina painiketta **Speaker** ohjelmoinnin päätteeksi.



\*arkista systeemipäälliköiltäsi onko tämä toiminto käytettävänäsi.

## Henkilökohtaisen AD-hakemiston ohjelmointi

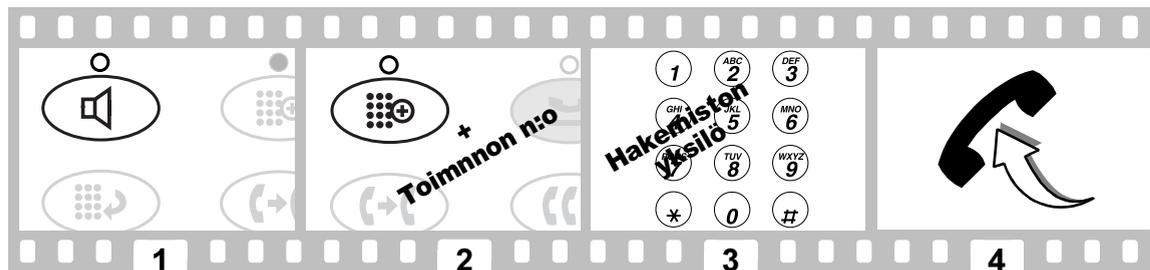
1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** valitse sitten toiminnolle **AD Program** varattu numero (tai valitse **AD Program** avauskoodi\*).
3. Valitse henkilökohtainen hakemistonumero (1, 2 tai 3).
4. Valitse listan yksilö (1, 2, 3...).
5. Valitse ulkonumero, alanumero tai toimintokoodi, jonka haluat tallentaa (korkeintaan 24 numeroa).
6. Paina **#**.
7. Toista vaiheet 4 - 6 saman hakemiston lisäohjelmointia varten tai lopeta ohjelmointi painamalla painiketta **Speaker**.



\*arkista systeemipäälliköiltäsi onko tämä toiminto käytettävänäsi.

## Puhelu AD-hakemiston avulla

1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** valitse sitten toiminnoille **Personal List**, **Group List**, **System List** varattu numero (tai vastaava hakemistokoodi\*).
3. Valitse haluttu hakemiston yksilö (1, 2, 3...).
4. Nosta kuuloke ja puhu.

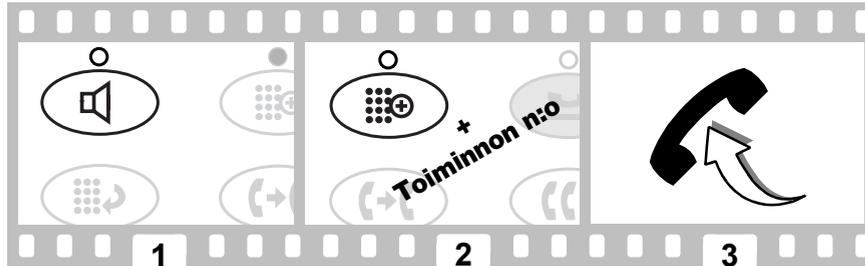


AD yksiköt, joissa on täydelliset puhelinnumerot ja/tai toimintojen koodit, voidaan asentaa systeempäällikön toimesta. Nämä numerot ja/ tai koodit ovat välttämättömiä AD:n osia. Muista, että voit itse ohjelmoida henkilökohtaisen hakemiston numerot, mutta vain systeempäällikkö voi ohjelmoida ryhmä- ja systeemihakemistot.

\*arkista systeempäälliköltäsi onko tämä toiminto käytettävänäsi.

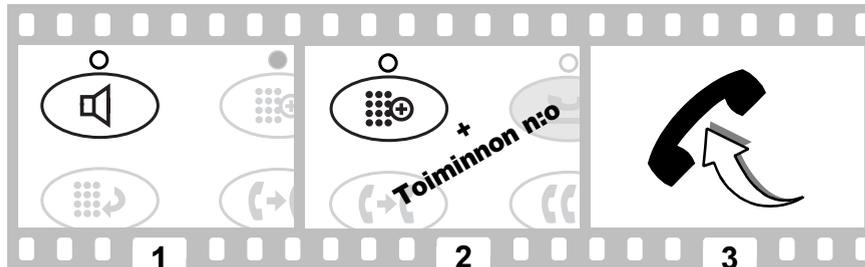
## ***Oman vastausryhmän jäsenelle tulevaan puheluun vastaaminen***

1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** valitse sitten toiminnolle **Call Pickup** varattu numero (tai **Call Pickup** avauskoodi\*).
3. Nosta kuuloke ja puhu.



## ***Työtoverille tulevaan puheluun vastaaminen***

1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** valitse sitten toiminnolle **Directed Call Pickup** varattu numero (tai **Directed Call Pickup** avauskoodi\*).
3. Nosta kuuloke ja puhu.



\*Tarkistasysteemipäälliköltäsi onko tämä toiminto käytettävänäsi.

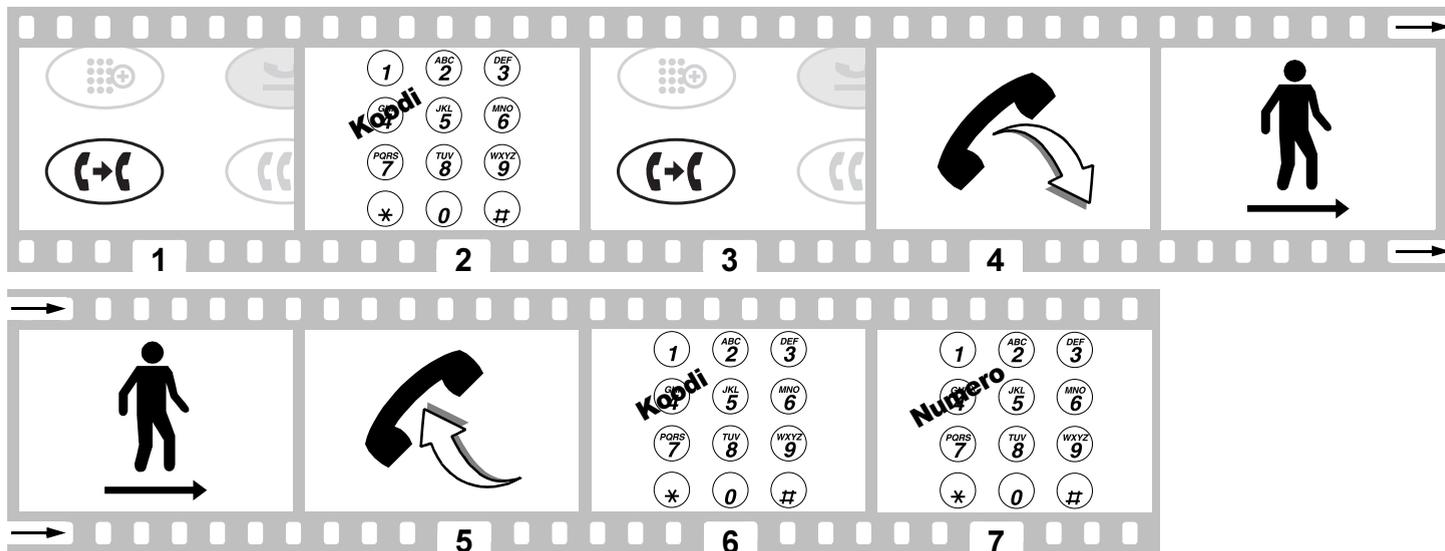
## Odottavaan puheluun vastaaminen mistä alanumerosta tahansa

Puhelun liittäminen omaan alanumeroon:

1. Paina painiketta **Transfer**.
2. Valitse acauskoodi\* **Call Park**.
3. Paina painiketta **Transfer** uudelleen.
4. Sulje puhelin.

Odottavaan puheluun vastaaminen mistä alanumerosta tahansa:

5. Nosta kuuloke.
6. Valitse toiminnon **Answer Back** avauskoodi\*.
7. Valitse alanumero, missä puhelu odottaa.

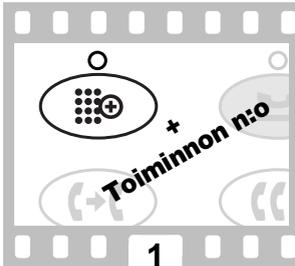


## Sanoman jättäminen

Käytä tätä toimintoa halutessasi jonkun soittavan sinulle takaisin.

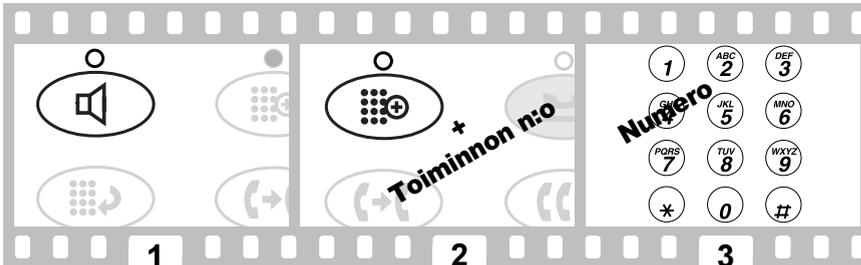
### Sanoman jättö alanumeron valinnan jälkeen

1. Paina painiketta **Feature** ja valitse toiminnolle **Leave Word Calling** kuuluva numero.



### Sanoman jättö ilman alanumeroon soittoa

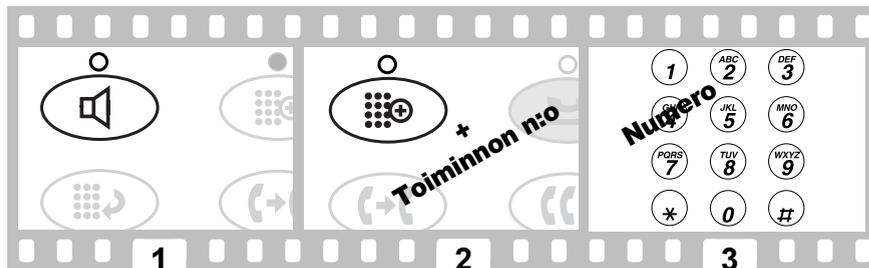
1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** ja valitse toiminnolle **Leave Word Calling** kuuluva numero (tai valitse toiminnon **Leave Word Calling avauskoodi\***).
3. Valitse alanumero.



\*Tarkista systeempäälliköltäsi onko tämä toiminto käytettävänäsi.

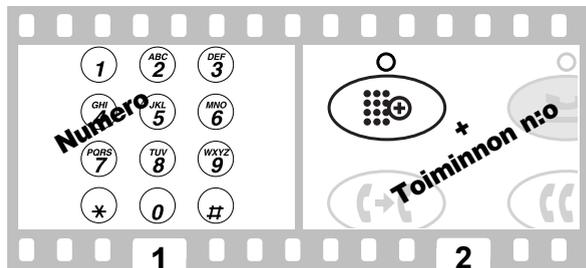
## Takaisinsoittopyynnön peruutus

1. Paina painiketta **Speaker**.
2. Paina painiketta **Feature** valitse sitten toiminnolle **Leave Word Calling cancel** varattu numero (tai **Leave Word Calling cancel** koodi\*).
3. Valitse alanumero.



## Tärkeän tiedotuksen sisään puhuminen

1. Valitse alanumero.
2. Paina painiketta **Feature** valitse sitten toiminnolle **Whisper Page** varattu numero (tai **Whisper Page** avauskoodi\*) varatun merkin kuullessasi.
3. Puhu työtovereille tarkoitettu tiedotus.



Parhailaan puhelimessa olevat kuulevat äänimerkin. Vain työtoverisi kuulevat tiedotuksen.

\*Tarkista systeempäälliköltäsi onko tämä toiminto käytettävänäsi.

Tässä erikoissanastossa selostetaan monia DEFINITY:n tarjoamia toimintoja. Tiedustele systeempäälliköltäsi, mitä toimintoja voit käyttää.

### **Abbreviated Dialing**

Lyhyt valinta, jota käytetään ajan säästämiseksi usein käytettyjä numeroita pitkiä tai hätänumeroita valitessa tavia. Tämä toiminto voi olla painikkeen, valonäppäimen tai henkilö-, ryhmä- ja systeemi luettelon muodossa (sivu 47).

### **Answer Back**

Tällä koodilla voidaan siirtyä odottavaan puhelun jokaisesta alanumerosta. (sivu 50).

### **Automatic Callback**

Automaattinen uudelleen valinta, jolla vältetään toistuva valinta halutessasi puhua henkilön kanssa, jonka numero on usein varattu tai joka on usein poissa huoneestaan. (sivu 42).

### **Call Forwarding**

Puhelun kääntäminen ollessasi poissa puhelimen äärestä ja halutessasi puhelut käännettäväksi valitsemaasi numeroon (sivu 46).

### **Call Park**

Puhelu vaihtuu odotustilaan, jos sinun on siirryttävä puhelun aikana muualle tiedon hakuun tai jos haluat jatkaa puhelua toisesta paikasta (sivu 51).

### **Call Pickup**

Käytä haluttaessasi vastata vastausryhmäsi poissa olevan tai muuten vastaamaan estyneen jäsenen puheluun (sivu 50).

### **Cancel Leave Word Calling**

Peruuttaa toiminnon Leave Word Calling (sivu 53).

### **Conference**

Neuvottelupuhelu korkeintaan kuuden henkilön kesken (itsesi mukaan lukien). (sivu 44).

### **Directed Call Pickup**

Voit ottaa tällä vastaan soivan puhelun tietyssä alanumerossa, vaikka et kuuluisikaan henkilön vastausryhmään (sivu 50).

### **Drop**

Puhelun lopetus kuuloke ylhäällä jatkosoittoa varten.

### **Feature**

Pääsy Toimintoluettelon (Feature Directory) 12 toimintoon (sivu 40).

### **Group listen**

Ryhmäkuuntelua ja kuuloke alhaalla valintaa varten. Kuuloke ja mikrofoni ovat aktiivisia samanaikaisesti (sivu 40).

### **Hold**

Keskeytettävän, mutta pian jatkettavan puhelun pidätely jotakin lyhyttä tehtävää varten, kuten toisen puhelun valinta, toisen toiminnon käynnistys tai odottavaan puheluun vastaaminen (sivu 43).

### **Last Number Dialed**

Vastaamattoman tai varatun numeron uusi valinta aikaa säästäen (sivu 40).

### **Leave Word Calling**

Soittopyynnön jättö, millä vältetään useilta soittotyrityksiltä (sivu 52).

### **Message**

Tämä valo palaa, kun joku on jättänyt sinulle viestin (sivu 40).

### **Mute**

Käytä halutessasi keskustella jonkun huoneessa olijan kanssa, mutta et halua puhelimesta olevan henkilön kuulevan keskusteluaasi.

### **Program**

Puhelinnumeron, alanumeron, tai toiminnon avauskoodin ohjelmointi henkilökohtaiseen AD-hakemistoon (sivu 47).

### **Select Ring**

Voit valita tällä oman puhelimesi soittoäänen erottaaksesi sen vieressä soivista toisista puhelimesta (sivu 40).

### **Send All Calls**

Käytä silloin, kun olet poissa jonkin aikaa huoneestasi tai et halua tulla keskeytetyksi puhelujen johdosta (sivu 45).

### **Test**

Äänipäätteen valojen ja näytön testaus (sivu 40).

### **Transfer**

Paina tätä, jos puhelukumppanisi haluaa jatkaa puhumista jonkun toisen kanssa (sivu 43).

### **Volume**

Käsipuhelimen tai kaiuttimen tai soiton äänen voimakkuuden säätö ylös tai alas (sivu 40).

### **Whisper Page**

Tiedotuksen anto toisessa alanumerossa parhaillaan puhuvalle henkilölle (sivu 53).

### **Whisper Page Answer**

Whisper page-sanoman vastaanminen.

### **Whisper Page Off**

Käynnissä olevan puhelun suojaus Whisper page-sanoman häirinnältä.



---

# Copyright© 1998 Avaya Inc.

## Alle rettigheter forbeholdt

### Merknad

**Avaya** har arbeidet iherdig med å sikre at informasjonene i denne håndboken var komplette og nøyaktige da den gikk i trykken, men selskapet kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle feil. Endringer eller rettelser kan bli innarbeidet i senere versjoner.

### Varemerkeinformasjon

DEFINITY er et registrert varemerke for **Avaya** i USA og over hele verden.

### Viktige sikkerhetsforskrifter

Ved fabrikasjonen av denne nye telefonen har vi tatt **nøye** hensyn til eksisterende kvalitetsnormer. Sikkerhet er et hovedanliggende ved utformingen av hver telefon, men sikkerhet er også DITT ansvar.

Les grundig instruksjonene nedenfor. Følger du dem, vil du ha full glede av din nye telefon. Ta deretter vare på dem for senere bruk.

**ADVARSEL:** Denne vokalterminalen er **IKKE** beregnet på privat bruk. Den er **UTE-LUKKENDE** utformet med sikte på kontorbruk. Bruk av vokalterminalen i private hjem kan **føre** til elektrisk kortslutning dersom telefonledningssystemet også brukes til andre formål, f.eks. styring av ulike apparater eller strømadaptere. Vekselstrømmen som er brukt i slike tilfeller kan **føre** til farer ved at det kommer en direkte kortslutning gjennom telefonledningssystemet.

### Bruk

Ved bruk av telefonutstyret må følgende sikkerhetsforskrifter alltid respekteres. Dermed reduseres risikoen for brann, elektrisk sjokk og personskade.

- Les samtlige instruksjoner og forviss deg om at du forstår dem.

- Respekter alle advarsler og instruksjoner som er merket på telefonen.
- Denne telefonen kan oppvise fare dersom den har vært neddykket i vann. For å unngå fare for elektrisk sjokk må du ikke bruke telefonen dersom du er våt. Har du mistet telefonen ned i vann, må du ikke ta den opp igjen **før** du har trukket støpselet ut av stikkontakten. Ta deretter kontakt med teknisk service og be om en ny telefon.
- Unngå å bruke telefonen i tordenvær. Lyn er forbundet med fare for elektrisk sjokk. Viktige oppringninger må gjøres så korte som mulig. Selv om det kan finnes beskyttelsesutstyr mot spenningssvingninger i ditt kontorområde, er det umulig å garantere absolutt beskyttelse mot lyn.
- Har du mistanke om naturgasslekkasje, må du gi beskjed **øyeblikkelig**, men ikke bruk telefonen i området dette gjelder. De elektriske kontaktene på telefonen kan eventuelt lage en liten gnist. Selv om det er usannsynlig, er det ikke utelukket at denne gnisten kan antenne tunge gasskonsentrasjoner.
- Aldri skyv gjenstander av noe slag inn i telefonen gjennom åpningene i kabinettet, for gjenstandene kan komme i berøring med farlige spenningspunkter eller deler som **sørger** for kontakt mellom ledere, og dette kan medføre risiko for elektrisk sjokk. Du må ikke **søle** væske av noe slag på telefonen. Skjer likevel dette, må du ta kontakt med kvalifiserte teknikere.
- For å redusere risikoen for elektrisk sjokk må du aldri **forsøke** å demontere telefonen. Telefonen inneholder ingen deler som kan repareres eller vedlikeholdes av bruker. Åpning eller fjerning av deksler kan utsette deg for farlig spenning. Feil gjenmontering kan **føre** til elektrisk sjokk ved senere bruk av telefonen.

### Vedlikehold

Før rengjøring av telefonen må telefonstøpselet trekkes ut av stikkontakten. Ikke bruk flytende rensedmidler eller rensedmidler på sprayboks. Bruk en fuktig klut. Skulle en av situasjonene nedenfor oppstå, må du trekke telefonstøpselet ut av stikkontakten og forviss deg om at eventuelle inngrep foretas av kvalifiserte teknikere:

- Det er **sølt** væske på telefonen.
- Telefonen er blitt utsatt for regn, eller det er kommet vann på den på annen måte.
- Telefonen har falt ned, eller kabinettet er blitt skadd.
- Du har lagt merke til en betydelig svekkelse av telefonens ytelser.

## Systemtelefonen

Forhåndsinnstilte funksjonsknapper .....	58
Funksjonslisten .....	59
Displayet .....	59

## Hovedfunksjoner

Ringe ut .....	60
<i>Automatisk gjenoppringning: ringe opp igjen et nummer som var opptatt eller ikke svarte</i> .....	60
Sette en samtale på venting og ta den opp igjen .....	61
Sette over en samtale .....	61
Sette opp et telefonmøte .....	62
Overføre eller viderekoble oppringninger .....	63
<i>Slik programmerer du øyeblikkelig viderekobling av alle oppringninger:</i> .....	63
<i>Midlertidig viderekobling av alle samtaler til en interlinje eller et eksternt nummer</i> .....	64

## Avanserte funksjoner

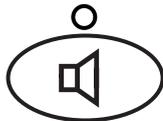
Programmere en direktevalgoppføring (AD Program-) i funksjonslisten .....	65
Programmere en personlig direktevalgoppføring (AD Program-) .....	66
<i>Ringe ved hjelp av en direktevalgliste</i> .....	67

Besvare en oppringning for et medlem av din henvisningsgruppe .....	68
Besvare en oppringning for en medarbeider som er forhindret fra å svare .....	68
Ta en parkert samtale fra en annen telefon .....	69
Legge igjen beskjed om tilbakeringing .....	70
<i>Legge igjen en beskjed etter å ha slått et linjenummer</i> ..	70
<i>Legge igjen en beskjed uten å slå et linjenummer</i> .....	70
<i>Avbryte beskjed om tilbakeringing</i> .....	71
Gå inn på linjen for å gi en viktig beskjed .....	71

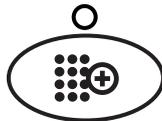
## Glossar

## Forhåndsinnstilte funksjonsknapper

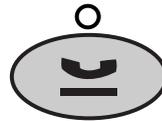
**Speaker-knappen:** gir tilgang til gruppelyttefunksjonen. Lampen ved siden av knappen tennes når funksjonen er aktiv.



**Feature-knappen:** gir tilgang til de 12 funksjonene på funksjonslisten. Lampen ved siden av knappen tennes når funksjonen er aktiv.



**Hold-knappen:** setter en oppringning på venting til du kan ta den opp igjen. Lampen ved siden av knappen tennes når funksjonen er aktiv.



**Redial-knappen:** ringer automatisk opp igjen det siste nummeret du slo (eksternt, internlinje, fjernvalg eller adgangskode for funksjon).



**Transfer-knappen:**

- når røret er tatt opp: setter en oppringning over til en annen systemtelefon.



- når røret er lagt på: tester lampene og displayet på systemtelefonen.

**Conference-knappen:**

- når røret er tatt opp: lar deg sette opp et telefonmøte med opptil 5 andre deltakere.



- når røret er lagt på: velger et ringemønster for systemtelefonen. Trykk på knappen flere ganger for å bla gjennom de forskjellige mønstrene. Etter 7 sekunder uten aktivitet lagres det aktuelle ringemønstret.

**Volume control-knappen:** regulerer volumet til den som snakker, volumet i røret og ringesignalet.



**Meldingslampe:** tennes dersom noen har sendt deg en melding. Systemansvarlig kan forklare deg hvordan du leser meldingene..



## ***Funksjonslisten***

Funksjonslisten gir et raskt overblikk over de 12 funksjonene. Sannsynligvis er funksjonslisten på din systemtelefon blitt konfigurert av systemansvarlig. Du er ikke begrenset til de 12 funksjonene i funksjonslisten. Du får tilgang til alle de andre tilgjengelige funksjonene ved å taste en egen adgangskode som du får oppgitt av systemansvarlig.

For å få tilgang til en funksjon i funksjonslisten trykker du på **Feature**-knappen. Slå deretter oppføringsnummeret som er knyttet til funksjonen eller nummeret du vil ha tilgang til (0-9 og \*, #).

## ***Displayet***

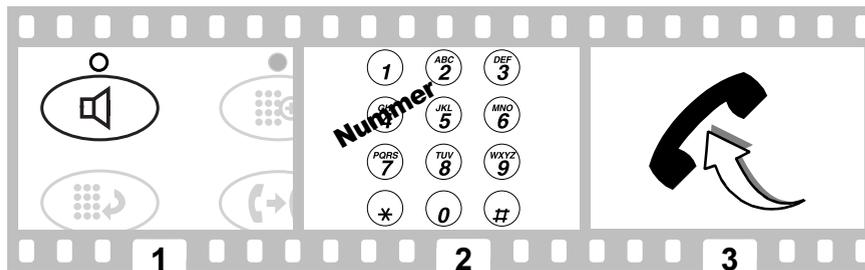
Det finnes to 6402-systemtelefoner: hovedtelefonen og 6402D, som har et display på 2 linjer med 16 tegn.

Displayets viktigste funksjoner er følgende:

- Vise klokkeslett og dato når telefonen er ledig.
- Vise tidtakeren (hvis tidtakerfunksjonen er med blant oppføringene i funksjonslisten), som angir tiden som er brukt på en samtale eller en oppgave.
- Vise informasjon om samtalen når du ringer ut eller besvarer oppringninger.

## Ringe ut

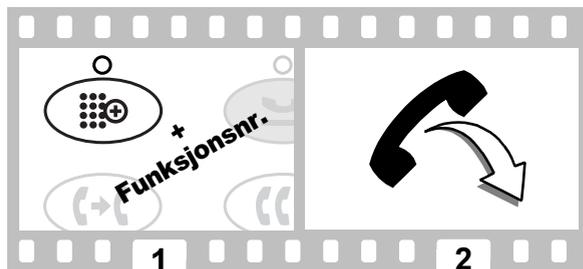
1. Trykk på **Speaker**-knappen.
2. Slå internlinjenummeret eller telefonnummeret (det kan være at du må slå et eget utgangsprefiks før det eksterne telefonnummeret).
3. Ta opp røret og snakk.



## Automatisk gjenoppringning: ringe opp igjen et nummer som var opptatt eller ikke svarte

Denne funksjonen sender deg et ringesignal for å angi at et nummer som tidligere var opptatt eller ikke svarte, nå er tilgjengelig.

1. Trykk på **Feature**-knappen, og slå nummeret som tilsvare funksjonen **Automatic Callback** (eller tast adgangskoden for **Automatic Callback\***).
2. Legg på.

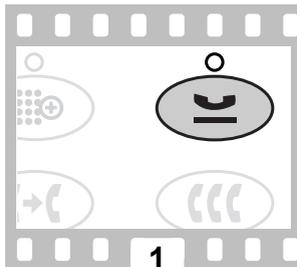


Slik avbryter du den automatiske gjenoppringningen: Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret som tilsvare **Automatic Callback**-funksjonen (eller tast adgangskoden for **Automatic Callback**). Funksjonen avbrytes automatisk etter 30 minutter.

\*Sjekk med systemansvarlig om disse funksjonene er tilgjengelige på din telefon.

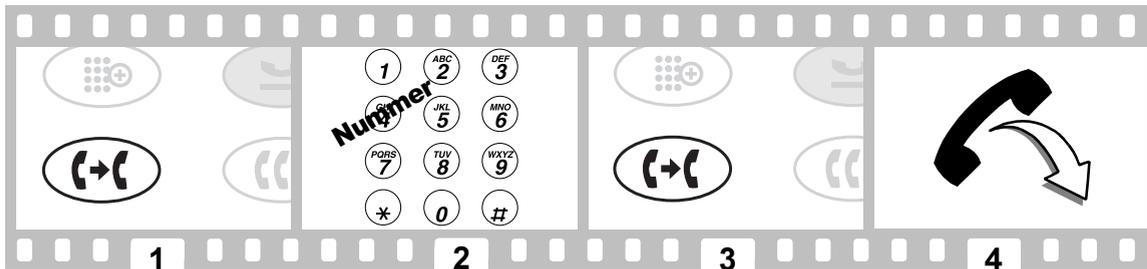
## Sette en samtale på venting og ta den opp igjen

1. Trykk på **Hold**-knappen.
2. Du vender tilbake til den ventende samtalen ved å trykke på og deretter slippe gaffelen.



## Sette over en samtale

1. Trykk på **Transfer**-knappen.
2. Slå nummeret som samtalen skal settes over til.
3. Trykk på **Transfer**-knappen.
4. Legg på.

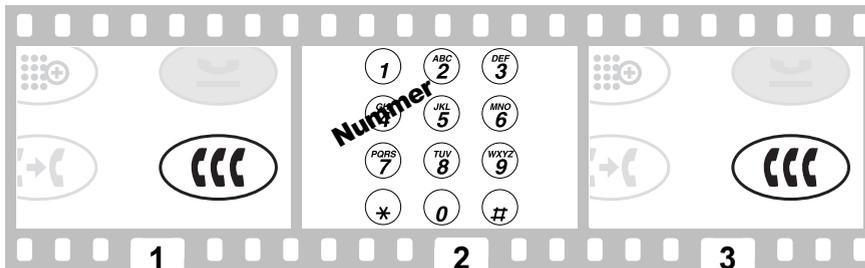


Dersom linjen ikke svarer eller er opptatt, tar du opp igjen den ventende samtalen ved å trykke på og deretter slippe gaffelen.

## Sette opp et telefonmøte

1. Trykk på **Conference**-knappen.
2. Slå nummeret til den nye samtalepartneren og vent på svar.
3. Trykk på **Conference**-knappen på nytt.

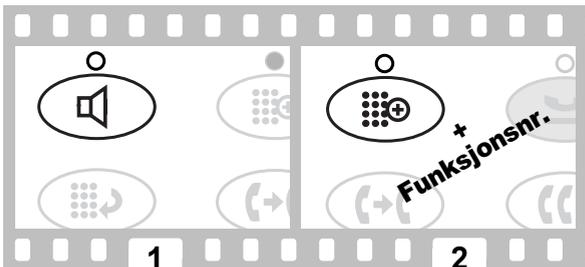
Gjenta skritt 1 - 3 for å koble flere deltakere til telefonmøtet (du kan ha med i alt 6 personer).



## Overføre eller viderekoble oppringninger

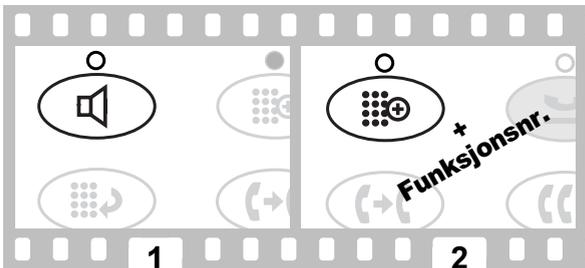
Slik programmerer du øyeblikkelig viderekobling av alle oppringninger:

1. Trykk på **Speaker-knappen**.
2. Trykk på **Feature-knappen** og slå nummeret som tilsvareer funksjonen **Send All Calls** (eller tast adgangskoden for **Send All Calls**\*).



Slik avbryter du funksjonen Send All Calls (viderekoble alle oppringninger):

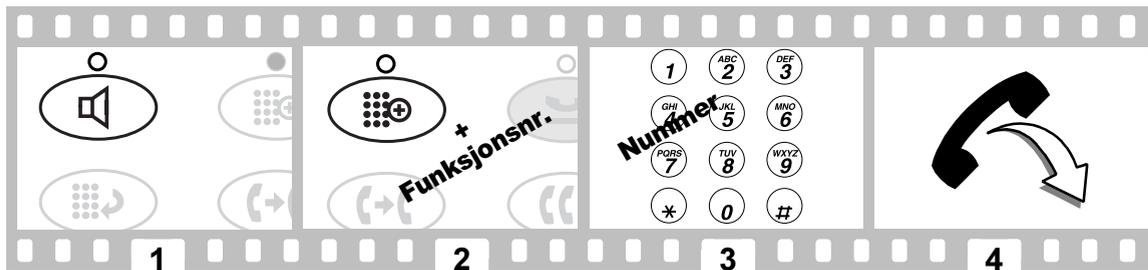
1. Trykk på **Speaker-knappen**.
2. Trykk på **Feature-knappen** og slå nummeret tilsvarende funksjonen **Send All Calls** på nytt (eller tast adgangskoden for **Send All Calls cancel**\*).



\*Sjekk med systemansvarlig hvilke funksjoner som er tilgjengelige på din telefon.

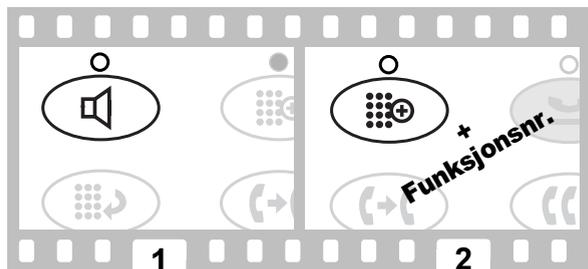
## Midlertidig viderekobling av alle samtaler til en internlinje eller et eksternt nummer

1. Trykk på **Speaker-knappen**.
2. Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret som tilsvare **Call Forward**-funksjonen (eller tast adgangskoden for **Call Forward\***).
3. Slå linje- eller telefonnummeret oppringningene skal overføres til.
4. Legg på.



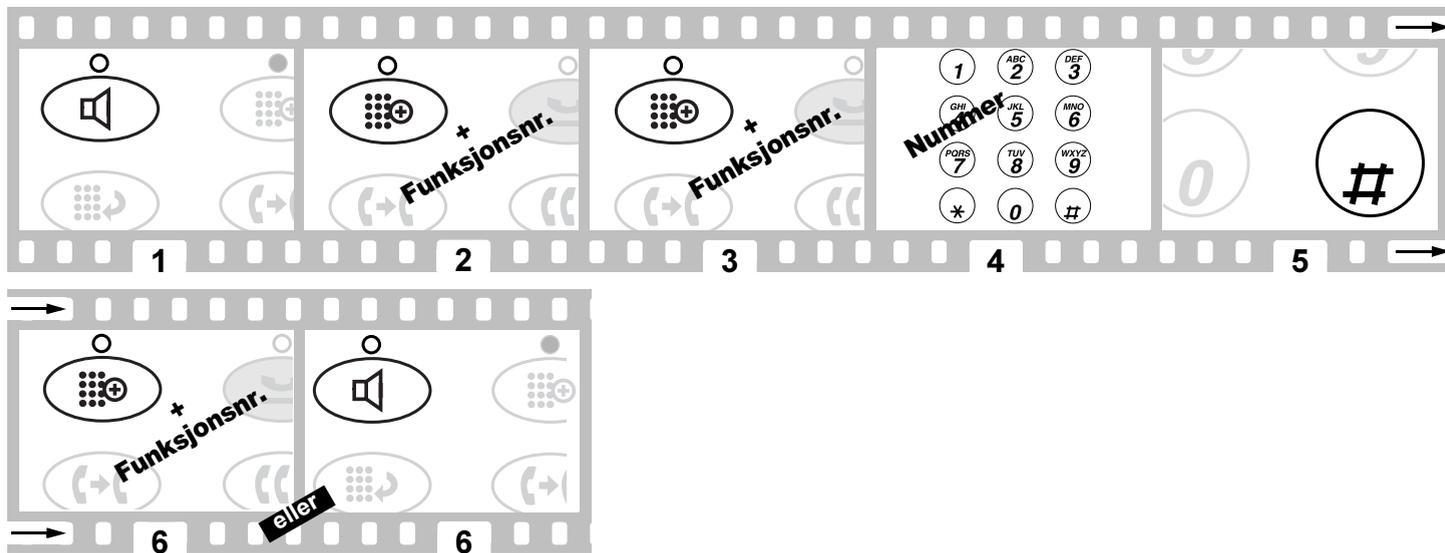
Slik avbryter du viderekoblingen:

1. Trykk på **Speaker-knappen**.
2. Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret tilsvarende **Call Forward**-funksjonen på nytt (eller tast adgangskoden for **Call Forward cancel\***).



## Programmere en direktevalgoppføring (AD Program-) i funksjonslisten

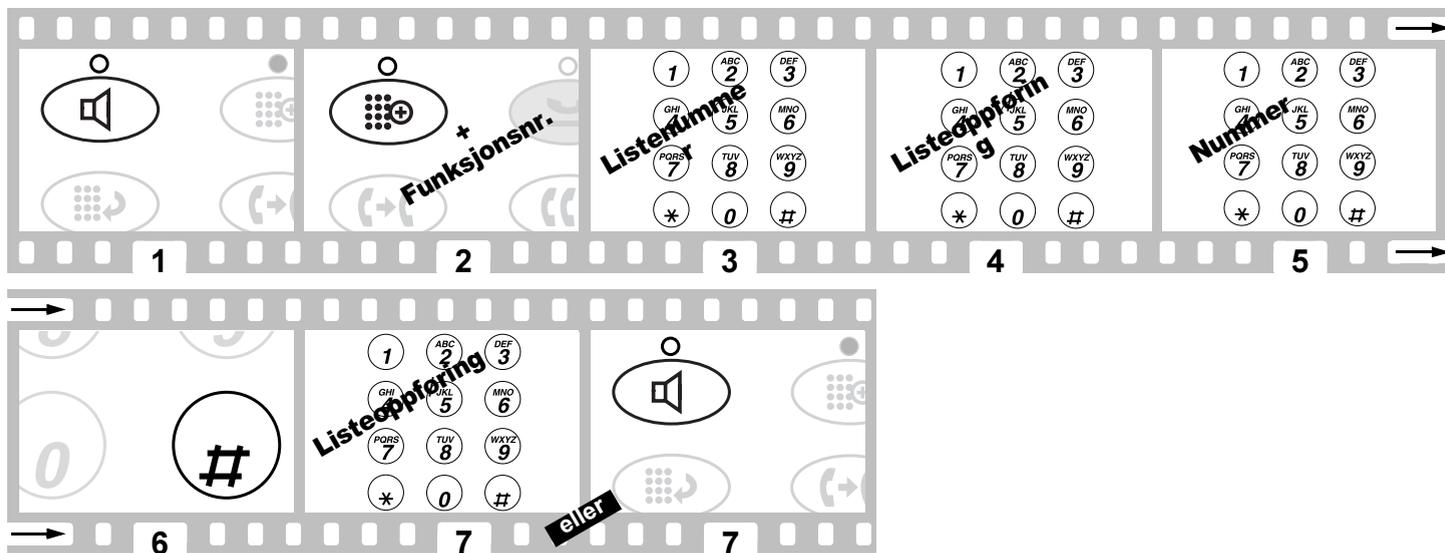
1. Trykk på **Speaker-knappen**.
2. Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret som tilsvare AD **Program**-funksjonen (eller tast adgangskoden for AD Program\*).
3. Trykk på **Feature**-knappen og slå oppføringsnummeret som skal programmeres.
4. Slå det eksterne nummeret, internlinjen eller **adgangskoden** du vil lagre (opptil 24 sifre).
5. Trykk på **#**.
6. Gjenta skritt 3 - 5 for å programmere flere oppføringer i funksjonslisten, eller trykk på **Speaker-knappen** for å avslutte programmeringen.



\*Sjekk med systemansvarlig hvilke funksjoner som er tilgjengelige på din telefon.

## Programmere en personlig direktevalgoppføring (AD Program-)

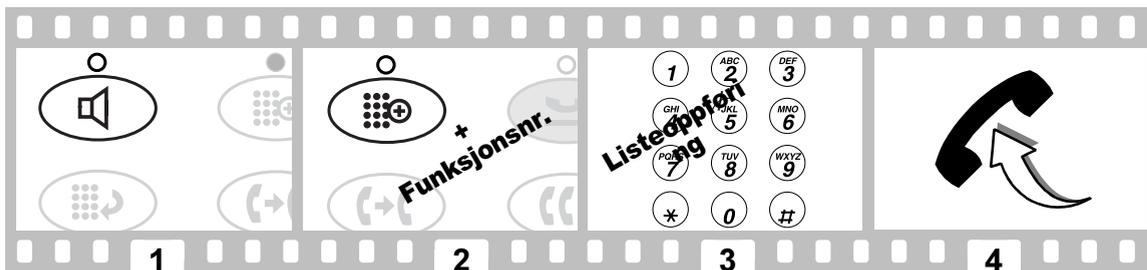
1. Trykk på **Speaker**-knappen.
2. Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret som tilsvare AD Program-funksjonen (eller tast adgangskoden for AD Program\*).
3. Slå nummeret til den personlige listen (1, 2 eller 3).
4. Slå listeoppføringen (1, 2, 3...).
5. Slå det eksterne nummeret, internlinjen eller **adgangskoden** du vil lagre (opptil 24 sifre).
6. Trykk på **#**.
7. Gjenta skritt 4 - 6 for å programmere flere oppføringer på samme liste eller trykk på **Speaker**-knappen for å avslutte programmeringen.



\*Sjekk med systemansvarlig hvilke funksjoner som er tilgjengelige på din telefon.

## Ringte ved hjelp av en direktevalgliste

1. Trykk på **Speaker-knappen**.
2. Trykk på **Feature-knappen** og slå nummeret som tilsvarer **Personal List, Group List, System List** (eller slå den tilsvarende koden\*).
3. Tast den ønskede listeoppføringen (1, 2, 3...).
4. Ta opp røret og snakk.

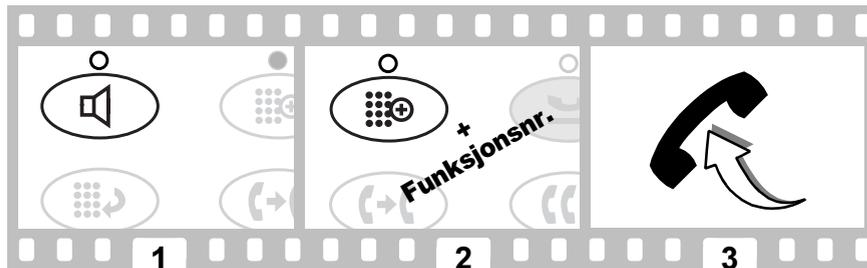


Systemansvarlig kan definere direktevalgoppføringer med fullstendige telefonnumre og/eller adgangskoder for funksjoner. Disse numrene og/eller kodene er nødvendigvis oppføringer på direktevalglisten. Du kan selv programmere numrene i en personlig liste, men numrene i gruppe- og systemlister er det bare systemansvarlig som kan programmere.

\*Sjekk med systemansvarlig om hvilke av disse funksjonene som er tilgjengelige på din telefon.

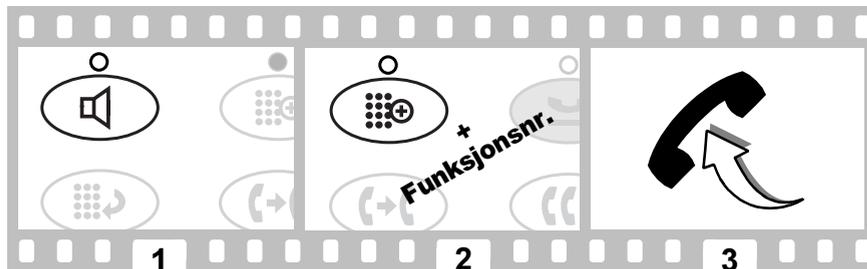
## **Besvare en oppringning for et medlem av din henvisningsgruppe**

1. Trykk på **Speaker**-knappen.
2. Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret som tilsvarer **Call Pickup**-funksjonen (eller tast adgangskoden for **Call Pickup**\*).
3. Ta opp røret og snakk.



## **Besvare en oppringning for en medarbeider som er forhindret fra å svare**

1. Trykk på **Speaker**-knappen.
2. Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret som tilsvarer funksjonen **Directed Call Pickup** (eller tast adgangskoden for **Directed Call Pickup**\*).
3. Ta opp røret og snakk.



\*Sjekk med systemansvarlig om hvilke av disse funksjonene som er tilgjengelige på din telefon.

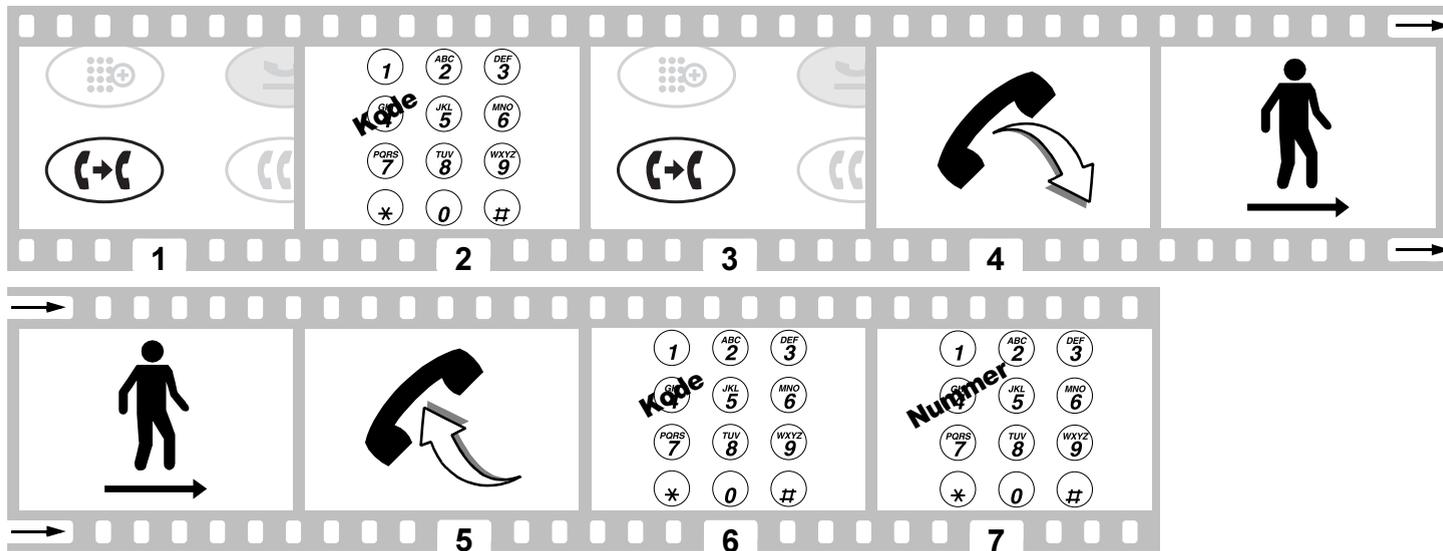
## Ta en parkert samtale fra en annen telefon

Slik «parkerer» du en samtale på din telefon:

1. Trykk på **Transfer-knappen**.
2. Tast adgangskoden for **Call Park\***.
3. Trykk på **Transfer-knappen** på nytt.
4. Legg på.

For å besvare en parkert oppringning fra en hvilken som helst telefon:

5. Ta opp røret.
6. Tast **adgangskoden for Answer Back\***.
7. Slå nummeret til telefonen der samtalen er parkert.



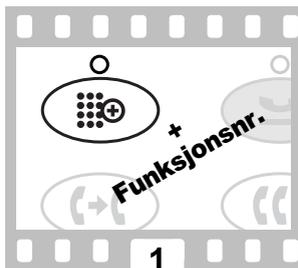
\*Sjekk med systemansvarlig om hvilke av disse funksjonene som er tilgjengelige på din telefon.

## Legge igjen beskjed om tilbakeringing

Bruk denne funksjonen hver gang du vil at noen skal ringe tilbake.

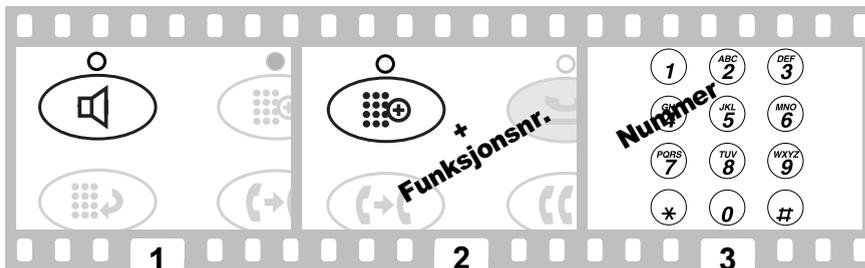
### Legge igjen en beskjed etter å ha slått et linjenummer

1. Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret som tilsvarer funksjonen **Leave Word Calling**.



### Legge igjen en beskjed uten å slå et linjenummer

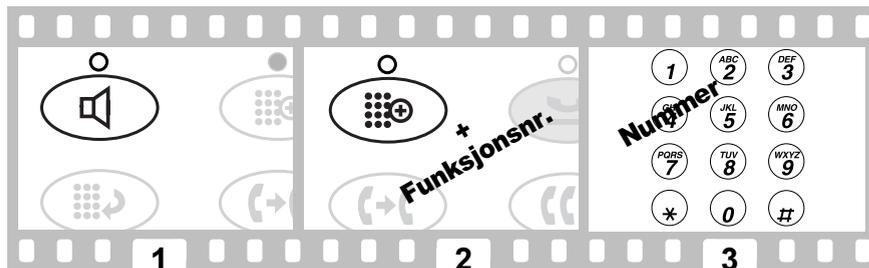
1. Trykk på **Speaker**-knappen.
2. Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret som tilsvarer funksjonen **Leave Word Calling** (eller tast adgangskoden for **Leave Word Calling**\*).
3. Slå linjenummeret.



\*Sjekk med systemansvarlig om hvilke av disse funksjonene som er tilgjengelige på din telefon.

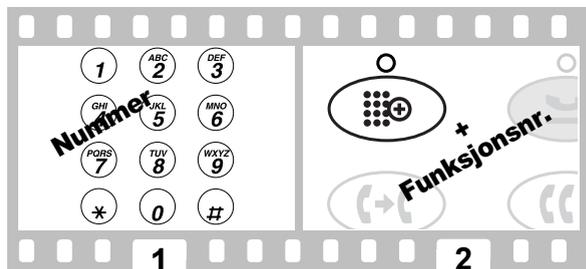
## Avbryte beskjed om tilbakeringing

1. Trykk på **Speaker**-knappen.
2. Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret som tilsvarer funksjonen **Leave Word Calling cancel** (eller tast adgangskoden for **Leave Word Calling cancel**\*).
3. Slå linjenummeret.



## Gå inn på linjen for å gi en viktig beskjed

1. Slå linjenummeret.
2. Trykk på **Feature**-knappen og slå nummeret som tilsvarer funksjonen **Whisper Page** (eller tast adgangskoden for **Whisper Page**\*) når du hører opptattsignalet.
3. Gi medarbeideren beskjeden.



Medarbeiderens samtalepartner hører et pipesignal. Bare medarbeideren hører beskjeden.

\*Sjekk med systemansvarlig hvilke funksjoner som er tilgjengelige på din telefon.

Denne glossaren gir en forklaring på mange av funksjonene i DEFINITY. Systemansvarlig kan opplyse om hvilke funksjoner som er tilgjengelige på din systemtelefon.

### **Abbreviated Dialing**

(direktevalg)

Brukes til å spare tid ved lange eller hyppig anvendte numre, eller nødoppringninger. Denne funksjonen kan tilordnes en knapp, en programtast eller en liste - en personlig liste, en gruppe- eller systemliste (side 65).

### **Answer Back**

(tilbakesvar)

Bruk denne koden til å ta opp igjen en «parkert» samtale fra en hvilken som helst telefon (side 68).

### **Automatic Callback**

(automatisk gjenoppringing)

Brukes til å unngå vedvarende ringeforsøk dersom du vil snakke med noen som stadig er opptatt på telefonen eller ofte er ute av kontoret (side 60).

### **Call Forwarding**

(viderekobling)

Brukes når du skal forlate systemtelefonen og vil at oppringningene skal viderekobles til telefonnummeret du velger (side 64).

### **Call Park**

(samtaleparkering)

Brukes dersom du trenger å gå et annet sted for å skaffe opplysninger under samtalen, eller dersom du vil avslutte samtalen fra en annen telefon på et annet rom (side 69).

### **Call Pickup**

(telefonhenviing)

Brukes dersom du vil ta deg av en oppringning for et medlem i henviingsgruppen som er fraværende eller ikke kan svare (side 68).

### **Cancel Leave Word Calling**

(avbryte beskjed om tilbakeringing)

Brukes til å avbryte funksjonen Leave Word Calling - se denne (side 71).

### **Conference**

(telefonmøte)

Lar deg organisere et telefonmøte med opptil 6 deltakere (iberegnet deg selv) i løpet av én enkelt oppringning, slik at du kan diskutere med 5 forskjellige personer (side 62).

### **Directed Call Pickup**

(samtalehenviing utenfor gruppe)

Brukes til å besvare en oppringning på en bestemt telefon uten at man er medlem av vedkommendes henviingsgruppe (side 68).

### **Drop**

(frakoble)

Brukes dersom du vil fortsette å bruke håndsettet etter at samtalen er avsluttet.

### **Feature**

(funksjon)

Gir tilgang til de 12 funksjonene i funksjonslisten (side 58).

### **Group listen**

(gruppelytting)

Brukes til å ringe uten å ta av røret og i situasjoner der flere skal lytte. Håndsettet og høyttaleren er aktive samtidig (side 58).

### **Hold**

(sette på venting)

Brukes når du har en oppringning du ikke vil frakoble, men må avbryte et øyeblikk for å gjøre noe annet, f.eks. foreta en annen oppringning, aktivere en annen funksjon eller besvare en ventende oppringning (side 61).

### **Last Number Dialed**

(gjenta siste nummer)

Brukes til å spare tid ved at du unngår å ringe til stadighet på et nummer som er opptatt eller ikke svarer (side 58).

### **Leave Word Calling**

(beskjed om tilbakeringing)

Brukes dersom du vil at noen skal ringe tilbake. Dermed unngås gjentatte ringeforsøk (side 70).

### **Message**

(melding)

Lampe som tennes dersom noen har lagt igjen en melding til deg (side 58).

### **Mute**

(stum modus)

Brukes dersom du vil diskutere med en person i samme rom uten at samtalepartneren i telefonen skal høre hva som sies.

### **Program**

(program)

Brukes til å programmere et telefon- eller linjenummer eller en adgangskode til funksjonene. Dette programmeres i en personlig direktevalgliste (side 65).

**Select Ring**

(velg oppringning)

Brukes til å skjelle dine innkommende oppringninger fra oppringningene til de andre systemtelefonene i nærheten (side 58).

**Send All Calls**

(sette over alle oppringninger)

Brukes dersom du skal være borte fra kontoret en stund eller ikke vil bli avbrutt av telefonoppringninger (side 63).

**Test**

(test)

Brukes til å teste lampene på systemtelefonen (side 58).

**Transfer**

(sette over)

Brukes dersom din samtalepartner trenger å fortsette samtalen med en annen person (side 61).

**Volume**

(volum)

Brukes til å øke eller senke volumet til mikrofonhøytaleren, mottakeren i håndsettet eller ringesignalene (side 58).

**Whisper Page**

(diskret beskjed)

Brukes til å gi en beskjed til en person som er opptatt i en annen telefon (side 71).

**Whisper Page Answer**

(svar på diskret beskjed)

Brukes til å besvare en Whisper page-beskjed.

**Whisper Page Off**

(diskret beskjed av)

Brukes til å forhindre at en samtale forstyrres av en Whisper page-beskjed.

---

# Copyright© 1998 Avaya Inc.

## Alla rättigheter förbehållna

### Notis

Även om det har vidtagits stränga åtgärder för att kunna garantera att informationen i detta häfte är fullständig och korrekt, kan **Avaya** inte påta sig ansvaret för något ev.fel. Omskrivningar och rättningar av information i detta dokument kan förekomma i senare versioner.

### Varumärkesinformation

DEFINITY är ett registrerat varumärke från **Avaya**, U.S.A. och världen över.

### Viktiga säkerhetsregler

Tillverkningen av din telefon har skett med största möjliga hänsyn till kvalitetsnormer. Säkerheten är huvudfaktorn i varje apparats utformning, men säkerhet är också DITT ansvar.

Läs noga igenom de viktiga råden härnedan. De kommer att hjälpa dig att få största möjliga utbyte av din nya telefon. Lägg dessa råd på minnet för den dagliga användningen.

**WARNING:** Vokalterminalen skall INTE användas i hemmet. Den är ENBART utformad för företagssystem. Om apparaten används i hemmiljö kan den orsaka kortslutning om telefonkontaktorna kopplas till andra enheter som t.ex. hushållsapparater eller transformatorer. Spänningen som används i dessa enheter utgör en reell säkerhetsrisk genom en direkt kortslutning i telefonsladden.

### Användning

Följ alltid nedanstående säkerhetsregler när du använder din telefonutrustning; det minskar riskerna för brand, el-chock och personskada:

- Läs och förstå samtliga regler.
- Följ alla varningar och instruktioner som står på telefonen.
- Telefonen kan utgöra en risk om den kommer i kontakt med vatten. För att

undvika el-chock bör du inte använda telefonen om du är blöt. Om du skulle råka tappa telefonen i vatten, ta aldrig upp den innan du har dragit ur kontakten från väggurtaget. Ring sedan service personalen om ev. utbyte av apparat.

- Undvik att använda telefonen vid lokalt åskväder. Det finns risk för blixtnedslag. Om det är absolut nödvändigt, ring bara korta samtal. Även om ditt företag har vidtagit alla tänkbara skyddsåtgärder finns det inget absolut skydd mot blixtnedslag.
- Om du misstänker en gasläcka skall du meddela det genast, men använd en telefon utanför det berörda området. Telefonens strömkontakter kan avge små gnistor som i kontakt med gasutsläppet kan skapa en kraftig explosion.
- Tryck aldrig in något föremål i telefonen, det kan beröra riskfyllda spänningar eller små delar och resultera i el-chock. Spill aldrig vätska i telefonen. Om det skulle hända, låt service personalen rengöra apparaten
- Plocka aldrig isär telefonen. Den innehåller inga användbara delar. Genom att öppna eller lyfta av höljet utsätter du dig för livsfarliga spänningar. En telefon som är felaktigt sammansatt kan orsaka el-chocker när den används på nytt.

### Underhåll

Vid rengöring, dra först ur kontakten ur väggurtaget. Använd inte flytande rengöringsmedel eller spray. Använd en fuktig trasa. Dra ur telefonkontakten från väggurtaget och låt alltid kvalificerad service personal ta hand om rengöringen i följande fall:

- Om det har spillts vätska i telefonen
- Om telefonen har utsatts för regn eller vatten.
- Om telefonen fallit i golvet eller om höljet skadats.
- Om du märker en markant förändring i telefonens funktioner.

## Vokalterminal

Inställning av funktionsknappar .....	76
Hur man använder funktionslistan .....	77
Hur man använder displayen .....	77

## Basfunktioner

Att ringa ett samtal .....	78
<i>Automatisk återuppringning av en upptagen eller     obesvarad anknytning</i> .....	78
Att låta ett samtal vänta och sedan återkomma till det ..	79
Koppling av samtal .....	79
Telefonsammanträde .....	80
Vidarekoppling av samtal (telefonpassning) .....	81
<i>Vidarekoppling av samtal</i> .....	81
<i>Temporär vidarekoppling till anknytning eller     utgående linje</i> .....	82

## Avancerade funktioner

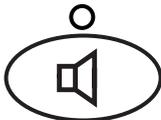
Programmering av direktnummer .....	83
Programmering av en privat nummerlista .....	84
<i>Att ringa samtal med direktnummerlistan</i> .....	85
Att svara på ett samtal till en medlem i din svarsgrupp ..	86
Att svara på ett samtal till en kollega som är upptagen ..	86

Att svara på ett väntande samtal från en annan anknytning .....	87
Att lämna ett meddelande .....	88
<i>Att lämna ett meddelande på ett upptaget     anknytningsnummer</i> .....	88
<i>Att lämna ett meddelande utan att först ringa     anknytningsnumret</i> .....	88
<i>Att avsluta meddelandefunktionen</i> .....	89
Att gå in i ett samtal för att göra ett viktigt meddelande	89

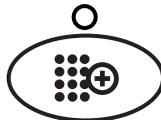
## Ordlista

## Inställning av funktionsknappar

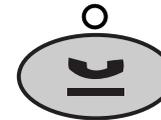
**Speaker knapp:** aktiverar funktionen för kollektiv avlyssning. Lampan bredvid knappen tänds när funktionen aktiveras.



**Feature knapp:** ger tillgång till de 12 funktioner som finns i funktionslistan. Lampan bredvid knappen tänds när funktionen aktiveras.



**Hold knapp:** låter ett samtal dröja kvar tills du kan återvända till det igen. Lampan bredvid knappen tänds när funktionen aktiveras.



**Redial knapp:** ringer automatiskt upp senast slagna nummer (utgående samtal, anknytning, fjärrsamtal eller funktionskod).



**Transfer knapp:**

- avlagd lur: kopplar över samtalet till en annan vokalterminal.



- pålagd lur: kontrollerar terminalens lampor och display.

**Conference knapp:**

- avlagd lur: ger möjlighet till ett telefonsammanträde med upp till 6 personer, inklusive dig själv.



- pålagd lur, för att välja ringningsmelodi till din terminal. Tryck upprepade gånger på knappen för att höra samtliga alternativ. Efter 7 sekunders uppehåll sparas den senast hörda ringningen.

**Volume control knapp** kontrollerar volymen för högtalare, mikrofon och ringningsmelodi.



**Meddelande:** lampan lyser när någon har lämnat ett meddelande. Fråga företagets systemspecialist hur du skall göra för att lyssna på dem. .



## ***Hur man använder funktionslistan***

Funktionslistan innehåller ett behändigt och kortfattat register över terminalens 12 funktioner. Förmodligen har din vokalterminals funktionslista redan kompletterats av företagets systemspecialist. Detta innebär att du inte är begränsad till de 12 funktioner som radas upp i funktionslistan. Alla andra tillgängliga funktioner kan nås genom en direktkod som du får ifrån systemspecialisten.

För att nå en funktion i funktionslistan, tryck på **Feature** knappen och slå sedan det nummer som hör till den funktion som du söker (0 till 9 och \*, #).

## ***Hur man använder displayen***

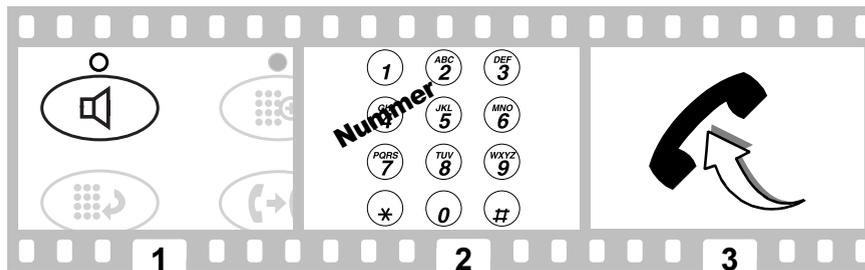
Det finns två 6402 vokal terminaler: standardmodellen och 6402D som har en två-radig display med upp till 16 tecken.

Displayens främsta användningsområden är:

- Visa klockslag och datum när terminalen är aktiv.
- Använda tiduret (förutsatt denna funktion finns med i din funktionslista) för att kontrollera ett samtals eller en manövers tidslängd.
- Visa information angående utgående eller inkommande samtal.

## Att ringa ett samtal

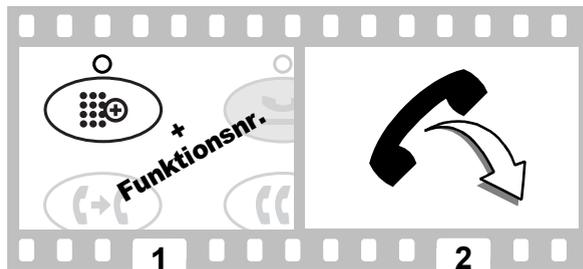
1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Slå anknytnings- eller telefonnummer (slå utgående kod innan telefonnumret).
3. Lyft på luren och prata.



## Automatisk återuppringning av en upptagen eller obesvarad anknytning

Den här funktionen meddelar dig med en signal att en förut upptagen eller obesvarad anknytning nu är tillgänglig.

1. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan numret som tillhör **Automatic Callback** funktionen (du kan också slå **Automatic Callback** direktkod\*).
2. Lägg på luren.

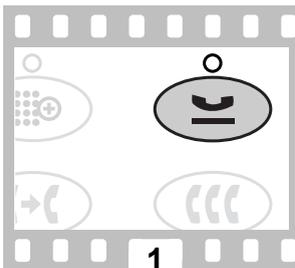


Vill du avsluta den automatiska återuppringningen, tryck på **Feature** knappen och slå numret som tillhör **Automatic Callback** funktionen. (eller slå **Automatic Callback** direktkod). Den automatiska återuppringningen stängs av automatiskt efter 30 minuter.

\*Fråga företagets systemspecialist om vilka funktioner som finns tillgängliga

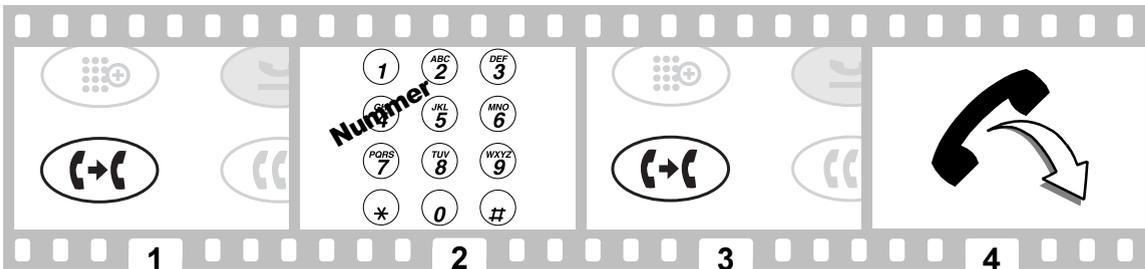
## Att låta ett samtal vänta och sedan återkomma till det

1. Tryck på **Hold** knappen.
2. För att återkomma till dröjande samtal, tryck in och släpp samtalsknappen med grön lampa..



## Koppling av samtal

1. Tryck på **Transfer** knappen.
2. Slå numret som samtalet skall kopplas till.
3. Tryck på **Transfer** knappen.
4. Lägg på luren

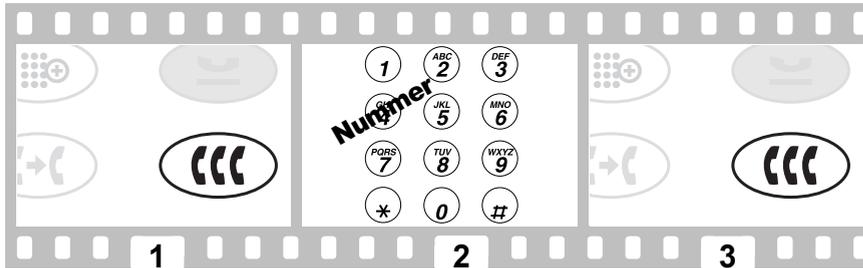


Om ingen svarar eller om det är upptaget kan du återgå till kvardröjande samtal genom att trycka in och släppa samtalsknappen med grön lampa.

## Telefonsammanträde

1. Tryck på **Conference** knappen.
2. Slå numret till en deltagare och vänta på svar.
3. Tryck åter på **Conference** knappen.

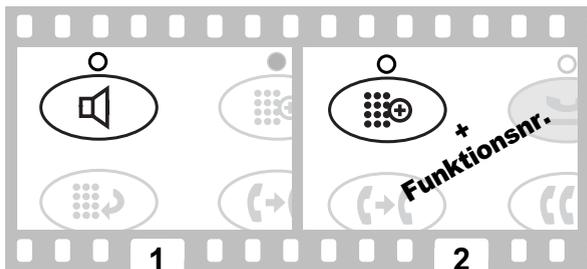
Upprepa steg 1 - 3 om du vill ansluta ytterligare anknötningar till sammanträdet (totalt 6 personer).



## Vidarekoppling av samtal (telefonpassning)

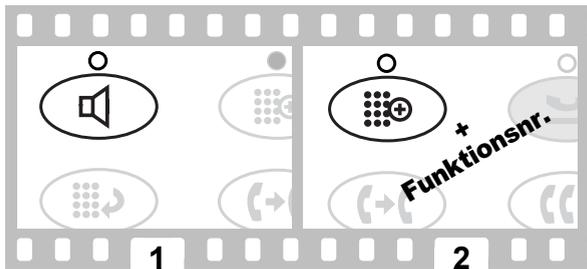
### Vidarekoppling av samtal

1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå numret som tillhör **Send All Calls** funktionen (eller **Send All Calls** direktkod\*).



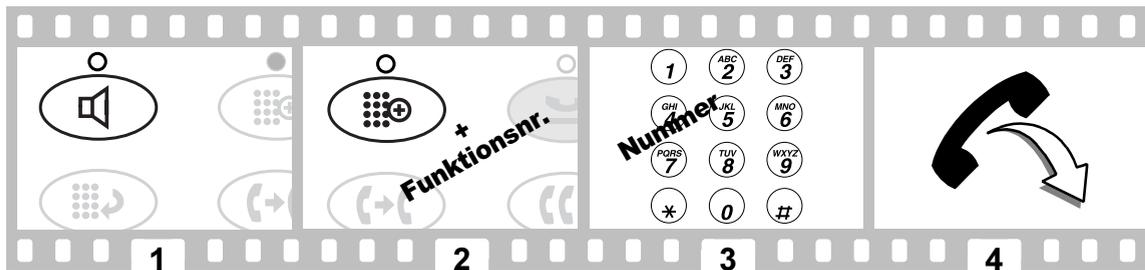
Om du vill avsluta funktionen:

1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan numret som tillhör **Send All Calls** funktionen (eller **Send All Calls cancel** direktkod\*).



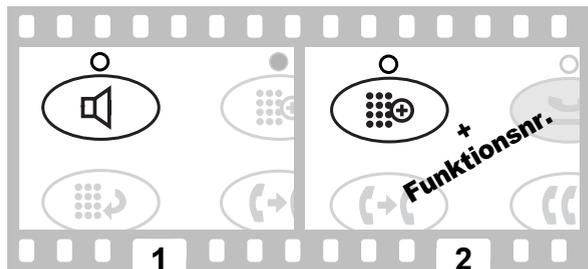
## Temporär vidarekoppling till anknytning eller utgående linje

1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan numret som tillhör **Call Forward** funktionen ( eller slå **Call Forward** direktkod\*).
3. Slå anknytnings- eller telefonnumret där man kan nå dig.
4. Lägg på luren.



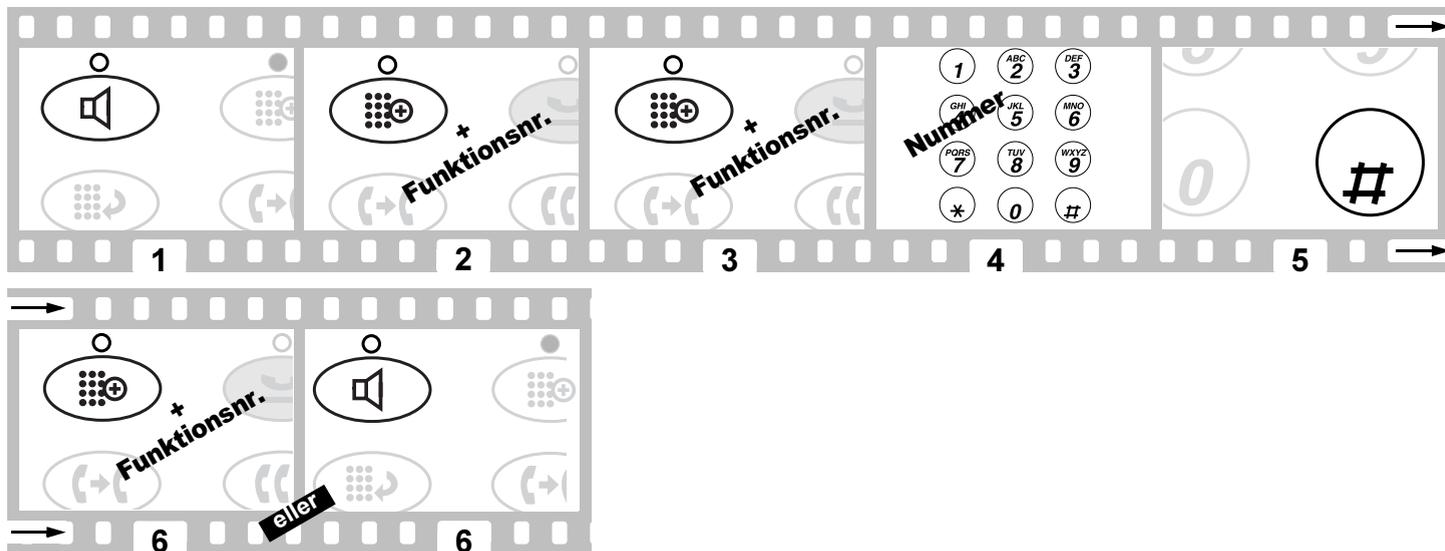
Om du vill avsluta vidarekopplingen:

1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan numret som tillhör **Call Forward** funktionen (eller slå **Call Forward cancel** kod\*).



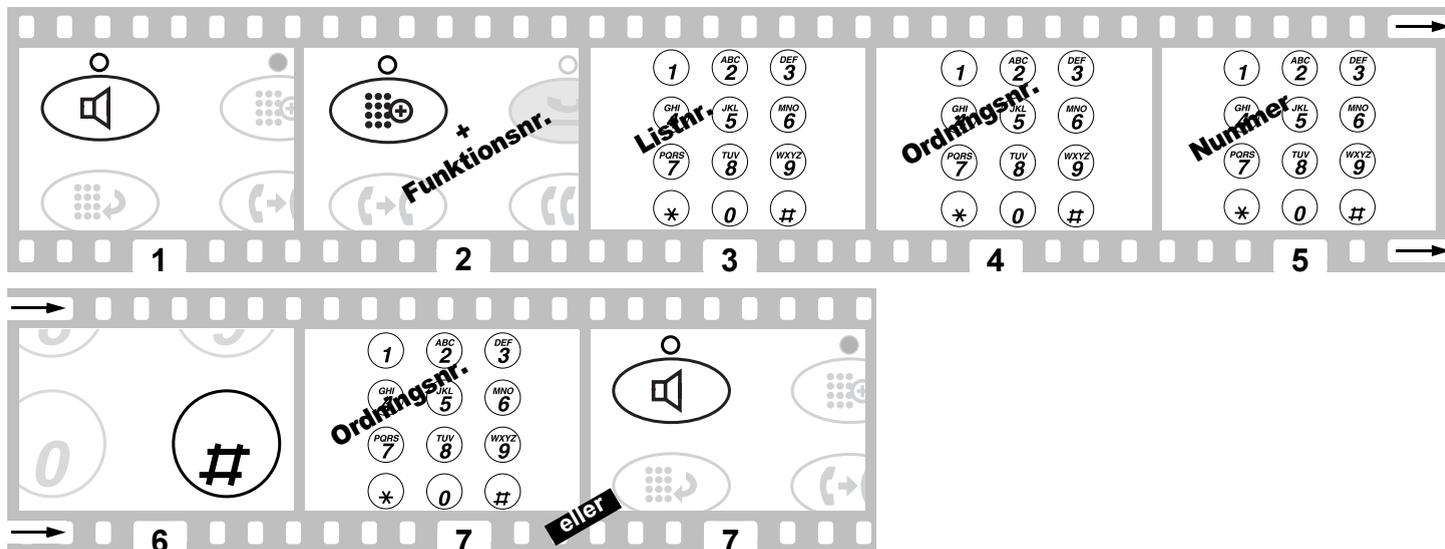
## Programmering av direktnummer

1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå numret som tillhör **AD Program** funktionen (eller **AD Program direktkod\***).
3. Tryck på **Feature** knappen och slå direktnumret som skall programmeras.
4. Slå det utgående nummer, anknötning eller funktionskod som du vill lagra (max. 24 siffror).
5. Tryck **#**
6. Upprepa steg 3 - 5 om du vill programmera ytterligare direktnummmmer eller tryck på **Speaker** knappen för att avsluta programmeringen.



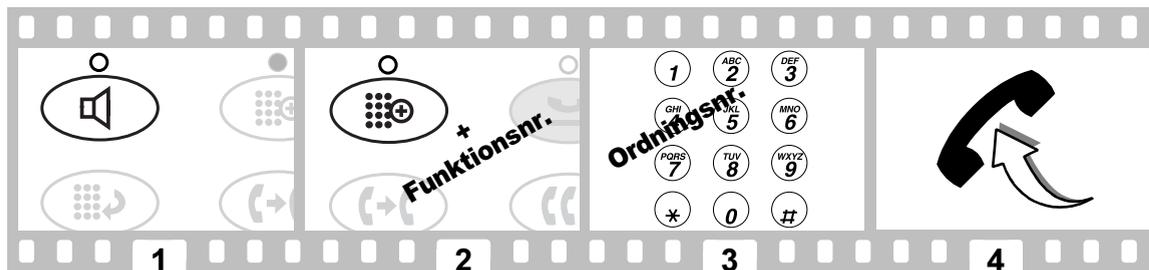
## Programmering av en privat nummerlista

1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan numret som tillhör **AD Program** funktionen (eller **AD Program direktkod\***).
3. Slå siffran till din privata lista (1, 2 eller 3).
4. Slå ordningsnumret (1, 2, 3...).
5. Slå det utgående nummer, den anknnytning eller funktionskod som du vill lagra (max. 24 siffror).
6. Tryck **#**.
7. Upprepa steg 4 - 6 om du vill programmera ytterligare nummer eller tryck på **Speaker** knappen för att avsluta programmeringen.



## Att ringa samtal med direktnummerlistan

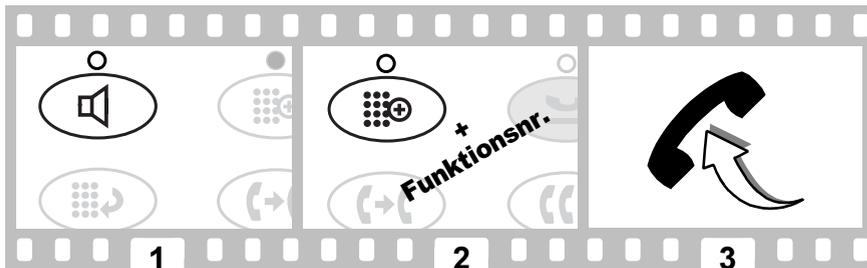
1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan numret som tillhör **Personal List**, **Group List**, **System List** ( eller respektive direktkod\*).
3. Slå önskat ordningsnummer (1, 2, 3...).
4. Lyft på luren och prata.



Direktnummerknappar med kompletta telefonnummer och/eller funktionskoder kan ställas in av företagets systemspecialist. Dessa nummer och/eller koder programmeras alltid i form av ordningsnummer. Kom ihåg att även om det är du som programmerar in numren på den privata listan är det endast systemspecialisten som kan programmera grupp- och systemlistor.

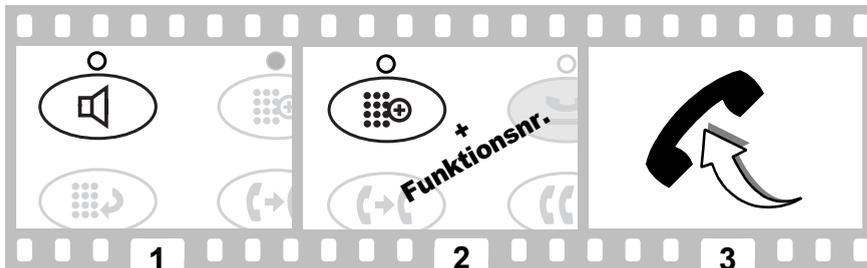
## Att svara på ett samtal till en medlem i din svarsgrupp

1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå det nummer som tillhör Call Pickup funktionen (eller Call Pickup direktkod\*).
3. Lyft på luren och prata.



## Att svara på ett samtal till en kollega som är upptagen

1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan det nummer som tillhör Directed Call Pickup funktionen (eller Directed Call Pickup direktkod\*).
3. Lyft på luren och prata.



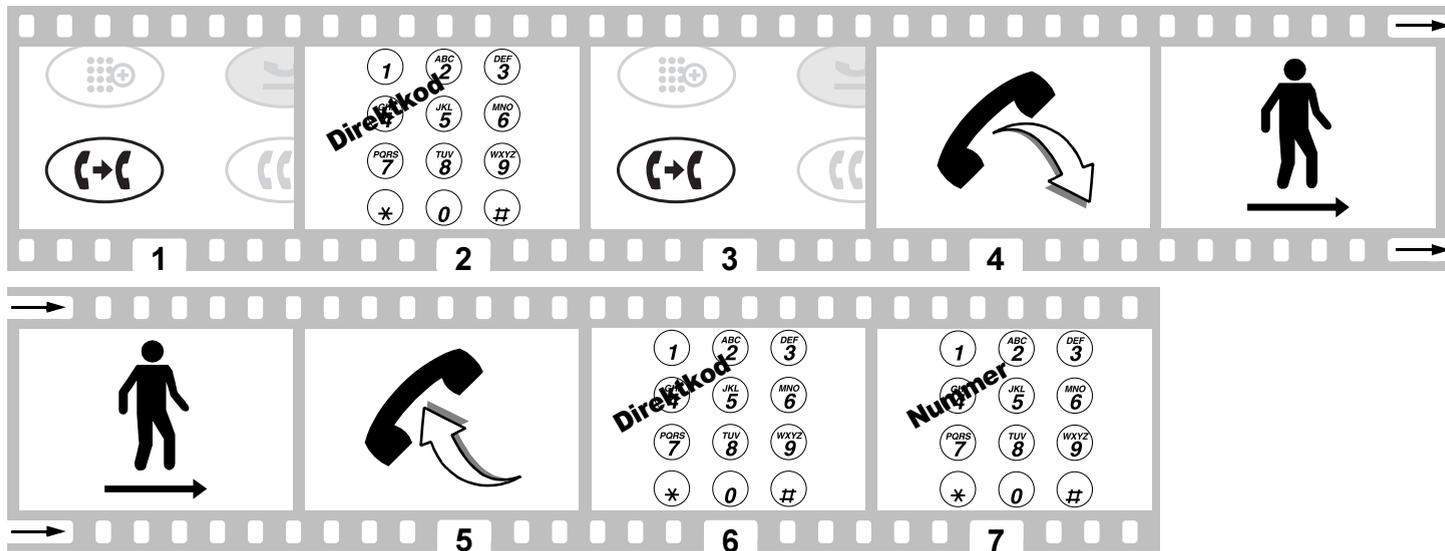
## Att svara på ett väntande samtal från en annan anknytning

Om du vill spara ett samtal på din anknytning:

1. Tryck på **Transfer** knappen.
2. Slå direktkoden\* för **Call Park**.
3. Tryck på **Transfer** knappen igen.
4. Lägg på luren.

Om du vill svara på ett sparad samtal från en annan anknytning:

5. Lyft på luren.
6. Slå direktkoden\* för **Answer Back**.
7. Slå anknytningsnumret där samtalet väntar.

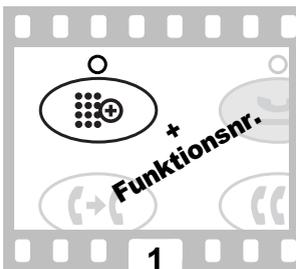


## Att lämna ett meddelande

Använd den här funktionen när du vill att någon skall ringa tillbaka till dig.

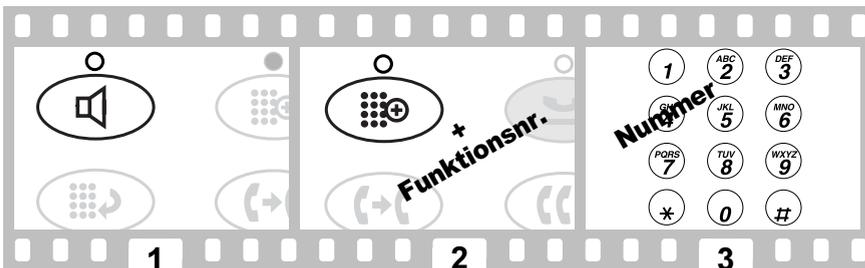
### Att lämna ett meddelande på ett upptaget anknytningsnummer

1. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan numret som tillhör **Leave Word Calling** funktionen.



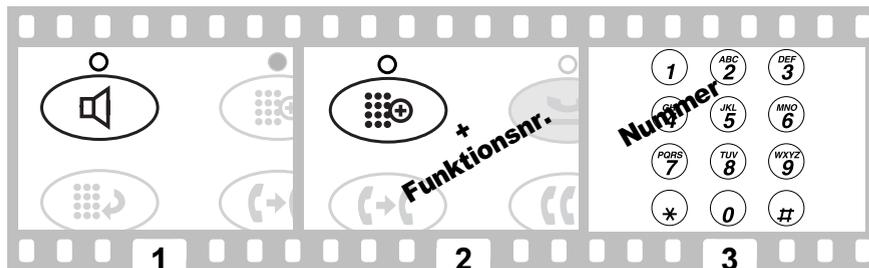
### Att lämna ett meddelande utan att först ringa anknytningsnumret

1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan numret som tillhör **Leave Word Calling** funktionen (eller **Leave Word Calling** direktkod).
3. Slå anknytningsnumret.



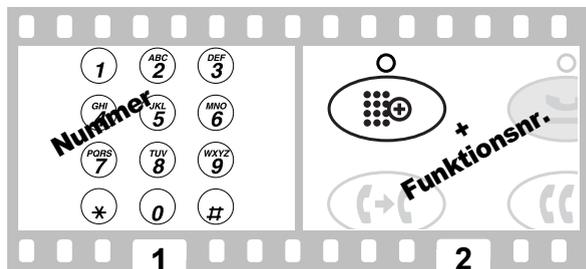
## Att avsluta meddelandefunktionen

1. Tryck på **Speaker** knappen.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan numret som tillhör **Leave Word Calling cancel** funktionen (eller **Leave Word Calling cancel** koden\*).
3. Slå anknyningsnumret.



## Att gå in i ett samtal för att göra ett viktigt meddelande

1. Slå anknyningsnumret.
2. Tryck på **Feature** knappen och slå sedan numret som tillhör **Whisper Page** funktionen (eller **Whisper Page** koden\*) när du hör att det tutar upptaget.
3. Säg meddelandet till din kollega



Övriga parter hör en ljudsignal. Endast din kollega hör meddelandet.

\*Fråga företagets systemspecialist om vilka funktioner som finns tillgängliga

I den här ordlistan finns de flesta av DEFINITYS funktioner. Fråga företagets systemspecialist om vilka funktioner som finns tillgängliga.

#### **Abbreviated Dialing**

Hjälper dig att vinna tid när du ofta ringer samma nummer, långa nummer eller i en nödsituation. Funktionen kan programmeras på en program- eller funktionsknapp eller en privat-, grupp- eller systemlista (sida 83).

#### **Answer Back**

Används för att hämta ett sparad samtal på en annan anknnytning (sida 86).

#### **Automatic Callback**

Undviker upprepade återuppringningar till någon som ofta är upptagen på telefon eller ofta lämnar sitt kontor. (sida 78).

#### **Call Forwarding**

Används när du lämnar din vokalterminal och vill vidarekoppla samtal till ett valfritt nummer. (sida 81).

#### **Call Park**

Används när du behöver hämta information under ett samtal eller önskar avsluta ett redan pågående samtal. (sida 87).

#### **Call Pickup**

Används när du tar ett samtal för en annan medlem i samtalsgruppen som är oanträffbar eller upptagen. (sida 86).

#### **Cancel Leave Word Calling**

Annulerar meddelandefunktionen (sida 89).

#### **Conference**

Ger dig möjlighet att ordna ett telefonsammanträde mellan sex parter (inklusive dig

själv) där du leder en diskussion med 6 linjer. (sida 80).

#### **Directed Call Pickup**

Används för att svara på ett samtal som ringer på en bestämd anknnytning utan att vara medlem i den personens svarsgrupp (sida 86).

#### **Drop**

Används när du vill fortsätta att använda knappsatsen när ett samtal är avslutat.

#### **Feature**

Ger tillgång till de 12 funktioner som finns i din funktionslista (sida 76).

#### **Group listen**

Används vid samtal med pålagd lur och i situationer där man lyssnar i grupp. Knappsatsen och mikrofonen är aktiva samtidigt (sida 76).

#### **Hold**

Används när du inte vill avsluta ett samtal men måste avbryta för att ringa ett annat samtal, aktivera en funktion eller svara på ett väntande samtal. (sida 79).

#### **Last Number Dialed**

Sparar tid vid återuppringning av ett upptaget eller obesvarat nummer. (sida 76).

#### **Leave Word Calling**

Används när du vill att man skall ringa tillbaka till dig, det minskar antalet upprepade försök. (sida 88).

#### **Message**

Lampan Inär du har fått ett meddelande. (sida 76).

#### **Mute**

Används när du vill tala med någon som befinner sig i rummet men inte önskar att personen på telefon skall höra ert samtal.

#### **Program**

Lagrar ett telefonnummer, en anknnytning eller en direktkod till en privat direktnummerlista (sida 83).

#### **Select Ring**

Urskiljer inkommande samtal från närbelägna vokalterminaler (sida 76).

#### **Send All Calls**

Används när du lämnar ditt kontor för en kort stund eller när du inte vill bli störd (sida 81).

#### **Test**

Testar lamporna på vokalterminalen (sida 76).

#### **Transfer**

Kopplar samtalet vidare till en annan linje. (sida 79).

#### **Volume**

Höjer eller sänker volymen på mikrofonen, knappsatsens högtalare eller påringningen (sida 76).

#### **Whisper Page**

Används för att gå in och lämna ett meddelande på en anknnytning under samtal. (sida 89).

#### **Whisper Page Answer**

Används för att svara på inkommet meddelande.

#### **Whisper Page Off**

Blockerar ett samtal från inkommande meddelanden.





**Prepared by  
BCS Product Documentation Development  
SAUMUR • FRANCE**